



# Gebruikershandleiding

Voor patiënten en behandelaars





## AFWIJZING VAN GARANTIE EN BEPERKING VAN RECHTSMIDDELEN

KCI WIJST HIERBIJ ALLE UITDRUKKELIJKE EN GEÏMPliceERDE GARANTIES AF, MET INBEGRIp VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, GEÏMPliceERDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, VAN DE KCI-PRODUCTEN DIE IN DEZE PUBLICATIE WORDEN BESCHREVEN, MET UITZONDERING VAN SCHRIFTELIJKE, BEPERKTE GARANTIES. EVENTUELE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN KCI WORDEN NADRUKKELIJK UITEEN GEZET IN DEZE PUBLICATIE OF MET HET PRODUCT MEEGELEVERD. ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID KAN KCI AANSPRAKELIJK WORDEN GEHOUDEN VOOR EVENTUELE INDIRECTE SCHADE, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE EN DE DAARUIT VOORTVLOEIENDE KOSTEN, GEDEELTELIJK OF GEHEEL HET GEVOLG VAN HET GEBRUIK OP EEN ANDERE MANIER DAN ZOALS BESCHREVEN IN DE VRIJWARING VAN GARANTIE OF BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID EN DIT IS NADRUKKELIJK VERBODEN VOLGENS SPECIFIEKE, VAN TOEPASSING ZIJNDE WETGEVING. GEEN ENKELE PERSOON IS BEVOEGD OM KCI TE BINDEN AAN WELKE REPRESENTATIE OF GARANTIE DAN OOK, MET UITZONDERING VAN WAT SPECIFIEK IN DEZE PARAGRAAF UITEEN WORDT GEZET.

Beschrijvingen of specificaties in gedrukt materiaal van KCI, met inbegrip van deze publicatie, zijn uitsluitend bedoeld ter algemene beschrijving van het product ten tijde van de productie en vormen geen uitdrukkelijke garanties, met uitzondering van hetgeen in de schriftelijke beperkte garantie van dit product uiteen wordt gezet. De informatie van deze publicatie kan te allen tijde worden gewijzigd. Neem contact op met KCI voor updates.





Voor gebruik door de patiënt





# Inhoudsopgave Behandelaar

|   |    |
|---|----|
| Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie ..... | 3  |
| Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers.....             | 4  |
| Introductie .....   | 5  |
| ActiV.A.C.® Therapy Unit .....  | 6  |
| Startscherm van de patiëntmodus.....                                    | 6  |
| Algemene schermbedieningsknoppen .....                                  | 7  |
| Instructies voor het opladen van de accu.....                           | 7  |
| Statische elektriciteit.....  | 7  |
| De accu opladen .....   | 8  |
| Accuniveau .....  | 9  |
| Opvangbeker .....   | 10 |
| De opvangbeker vervangen .....  | 10 |
| Draagtas .....  | 12 |
| Therapy unit loskoppelen .....  | 14 |
| Bedieningsinstructies.....  | 15 |
| Therapy Unit in- of uitschakelen .....                                  | 15 |
| Therapie Aan of Uit .....   | 15 |
| Seal Check™ lekkagedetector .....                                       | 16 |
| De lekkage lokaliseren en verhelpen .....                               | 17 |
| Waarschuwingen en alarmen .....   | 18 |
| Waarschuwing Batterij bijna leeg.....                                   | 19 |
| Alarm: accu bijna leeg .....  | 20 |
| Alarm: Opvangbeker vol - Therapie onderbroken.....                      | 21 |
| Alarm: Opvangbeker slecht geplaatst.....                                | 22 |
| Alarm: lekkage .....  | 23 |
| Lekkage alarm - Therapie onderbroken.....                               | 24 |
| Waarschuwing Blokkering .....   | 25 |
| Blokkeringsalarm - therapie onderbroken .....                           | 26 |
| Waarschuwing Lage druk .....  | 27 |
| Alarm lage druk - Therapie onderbroken .....                            | 28 |
| Alarm Therapie niet geactiveerd .....                                   | 29 |
| Alarm: systeemfout .....  | 29 |
| Alarm Servicetimer verlopen .....                                       | 30 |
| Helpmenu.....   | 31 |
| Overschakelen naar een andere taal .....                                | 31 |
| Bedieningsinstructies weergeven .....                                   | 32 |

|   |    |
|---|----|
| Modus Behandelaar .....                   | 32 |
| Onderhoud en reiniging.....               | 33 |
| Afvoer.....                               | 33 |
| De ActiV.A.C.® Therapy Unit reinigen..... | 33 |
| Veelgestelde vragen .....                 | 34 |



## Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie



Deze handleiding bevat belangrijke waarschuwingen voor uw veiligheid. Voordat u het ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy System gaat gebruiken:

- Neem deze handleiding met uw arts of verpleegkundige door.
- Neem de verkorte handleiding door. Deze handleiding wordt bewaard in het daarvoor bestemde vak in de draagtas van de therapy unit.
- Neem het veiligheidsinformatieblad met uw arts of verpleegkundige door. Dit blad wordt eveneens bewaard in het daarvoor bestemde vak in de draagtas van de therapy unit.



***De instellingen van de therapy unit mogen niet worden gewijzigd zonder instructies van uw arts. Het wondverband mag alleen worden aangebracht of verwijderd door of op advies van uw arts. Neem contact op met uw arts als u vragen hebt over het ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy System.***

## Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers

Het ActiV.A.C.® Therapy System is een medisch apparaat, geen speelgoed. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen, huisdieren en bederfelijke waar, omdat deze het wondverband en de therapy unit kunnen beschadigen en de prestaties negatief kunnen beïnvloeden. Houd de therapy unit stof- en pluivrij, omdat stof en pluizen het wondverband en de therapy unit eveneens kunnen beschadigen en de prestaties negatief kunnen beïnvloeden.

Mobiele telefoons en soortgelijke producten kunnen invloed hebben op de therapy unit. Plaats de therapy unit uit de buurt van deze apparaten als u vermoedt dat er interferentie optreedt.

### **Kleine onderdelen** - Stikgevaar

**Allergische reactie** - Het V.A.C.®-wondverband kan een allergische reactie veroorzaken als u gevoelig bent voor acrylkleefmiddelen of voor zilver. De volgende symptomen kunnen betekenen dat u een allergische reactie hebt. Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u:

- Roodheid ziet
- Zwelling opmerkt
- Uitslag krijgt
- Netelroos krijgt
- Last krijgt van jeuk

Als u zich kortademig voelt, is uw allergische reactie mogelijk van ernstiger aard. Neem in dat geval direct contact op met de lokale spoedeisende hulpdienst en schakel de therapy unit uit.



***WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.***

De therapy unit en het wondverband mogen niet worden gewijzigd. De therapy unit en het wondverband mogen niet worden aangesloten op andere apparaten die u gebruikt.

Gebruik de therapy unit niet als het stroomsnoer, de voedingseenheid of de stekker is beschadigd. Neem contact op met KCI als deze onderdelen versleten of beschadigd zijn.

Werp of steek geen objecten in openingen of slangen van de therapy unit.

Houd de therapy unit weg van verwarmde oppervlakken.

Mors geen vloeistoffen op onderdelen van de therapy unit. Als er toch vloeistof wordt gemorst, dient u de unit direct los te koppelen. Verwijder alle vloeistof van de therapy unit. Controleer of de unit en de voeding vrij zijn van vocht en sluit de unit weer aan. Neem contact op met KCI als de unit niet naar behoren werkt.

Gebruik de therapy unit niet in het bad of onder de douche. Plaats de therapy unit niet op een plek waar deze in een bad, douche of wasbak kan vallen.

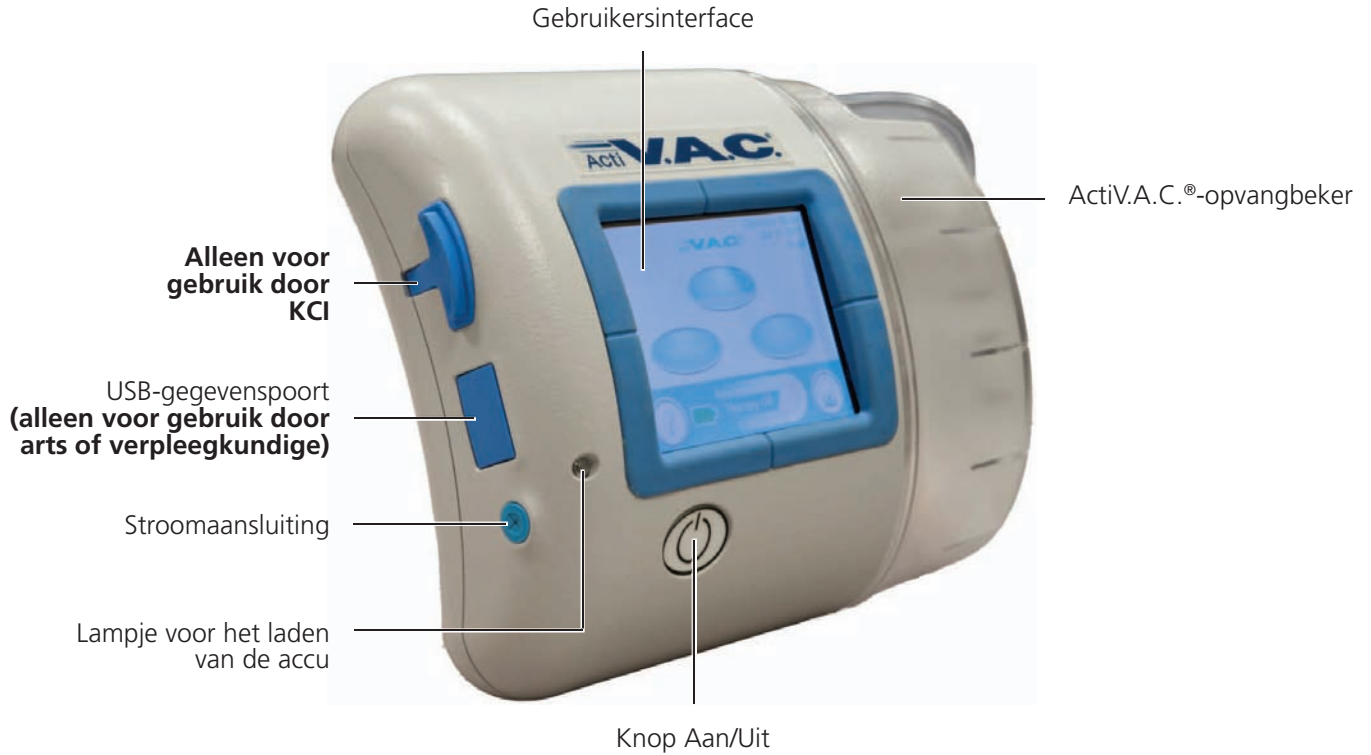
Als de therapy unit in het water is gevallen, mag u deze niet aanraken. Koppel de unit direct los van de voeding. Koppel de unit los van het wondverband en neem contact op met KCI.

## Introductie

Het ActiV.A.C.® Therapy System is een op voorschrift verkrijgbaar medisch apparaat. Lees alle instructies in deze handleiding door en volg de instructies op, zodat het product naar behoren kan functioneren tijdens het gebruik. In deze handleiding wordt uitgelegd:

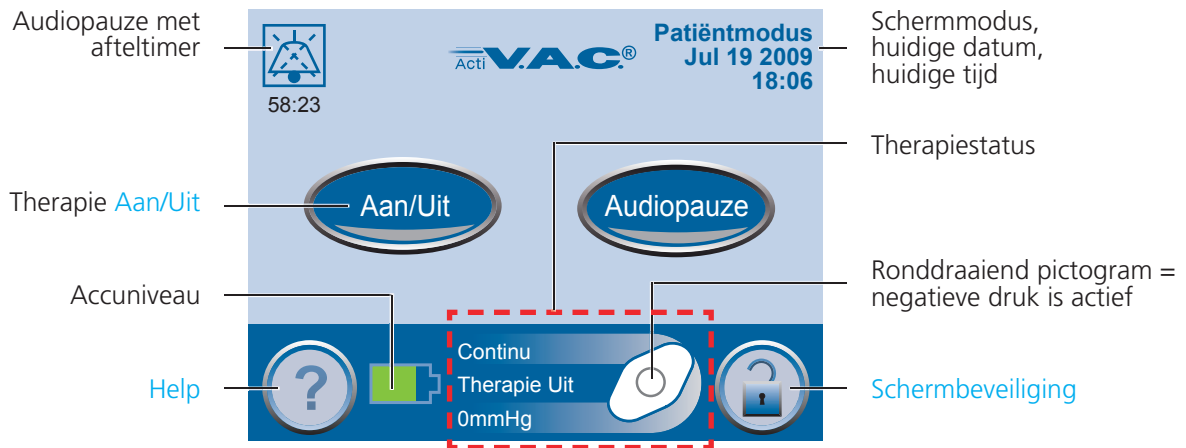
- Hoe u een therapie kunt starten en stoppen.
- Hoe u lekkages kunt verhelpen met behulp van de Seal Check™ lekkagedetector.
- Hoe u om moet gaan met waarschuwingen en alarmen.

## ActiV.A.C.® Therapy Unit



Houd alle kleppen tijdens normaal gebruik gesloten. Open kleppen alleen tijdens gegevensoverdracht.

## Startscherm van de patiëntmodus



Groen = functie is ingeschakeld



Grijs = functie is uitgeschakeld

## Algemene schermbedieningsknoppen

De meeste schermen hebben een of meer algemene bedieningsknoppen. Dit zijn:



**Help** - De *Help*-schermen openen.



**Schermb beveiliging** - Schakel de schermb beveiliging in om onbedoelde wijzigingen aan de instellingen van de unit te voorkomen. Gebruik deze functie wanneer u het touchscreen reinigt.



**Exit** - Het huidige scherm verlaten.



**Annuleren** - De actie stoppen die op dat moment wordt uitgevoerd.



**Volgende** - Naar het volgende scherm gaan.



**Terug** - Terugkeren naar het vorige scherm.



**OK** - De selectie bevestigen.

## Instructies voor het opladen van de accu

De ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy Unit bevat een oplaadbare accu. Deze accu wordt opgeladen met behulp van de voedingseenheid en het snoer die bij de unit worden geleverd.

De accu is niet toegankelijk voor de gebruiker en kan niet door de gebruiker worden onderhouden.

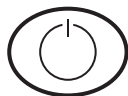
Gebruik uitsluitend de voeding en het snoer die bij de unit worden geleverd, om schade aan de unit te voorkomen.

## Statische elektriciteit

De unit kan statisch geladen worden wanneer deze uit de draagtas wordt gehaald en wordt aangesloten op een stopcontact. Dit gebeurt vooral bij een zeer lage luchtvochtigheid.

Door een statische ontlading kan:

- Het scherm zwart worden
- De therapy unit gereset worden
- De therapy unit uitgeschakeld worden.

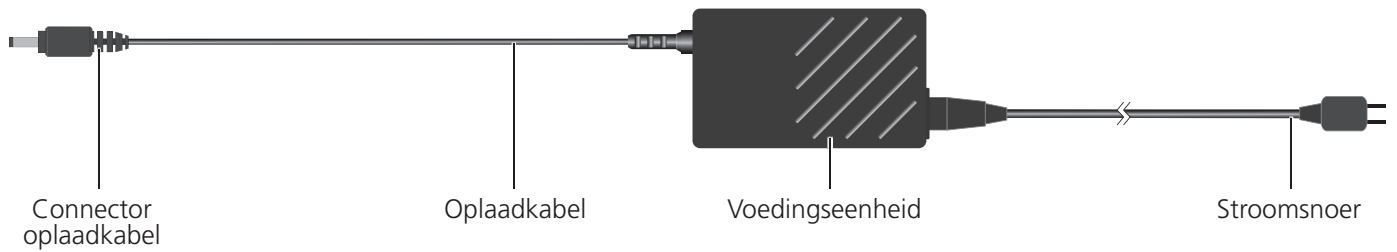


Als dit optreedt, schakelt u de unit uit en weer in. Neem contact op met KCI als de unit niet kan worden ingeschakeld.



***Als de therapy unit om wat voor reden dan ook wordt uitgeschakeld, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts of verpleegkundige. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband binnen twee uur worden vervangen.***

## De accu opladen



1. Sluit het stroomsnoer aan op de voedingseenheid.
2. Steek het stroomsnoer in een stopcontact.



3. Sluit de oplaadkabel aan op de therapy unit.
4. Laat de unit indien mogelijk aangesloten.



Wanneer de unit is aangesloten, wordt het stekkerpictogram weergegeven op het touchscreen.



Het lampje voor het laden van de accu brandt geel zolang de unit wordt opgeladen. Het lampje wordt groen als de unit volledig is opgeladen.



**Het laden van de accu duurt ongeveer zes uur.**



*Het stroomsnoer kan gevaar voor struikelen opleveren. Zorg dat er geen snoeren liggen op plaatsen waar mensen lopen.*



**Haal het stroomsnoer uit het stopcontact om de unit los te koppelen van het elektriciteitsnet.**



## Accuniveau

Het accuniveau wordt weergegeven onder aan het touchscreen (pagina 6).



Volledig geladen



In gebruik



Accu bijna leeg. Laad de accu snel op.



Accu zeer laag. **Laad de accu direct op.**

## Opvangbeker



*De geleider voor de opvangbekervergrendeling op de therapy unit kan scherpe randen hebben. Pak de therapy unit niet vast bij de geleider voor de opvangbekervergrendeling.*

*Bevestig de opvangbeker altijd direct aan de therapy unit en verwijder deze ook weer direct. Draai niet aan de opvangbeker terwijl u deze installeert of verwijdert.*

*Bewaar de therapy unit zonder opvangbeker in de draagtas wanneer de unit niet wordt gebruikt.*



Neem contact op met KCI als de siliconenafdichtingen, de geleider voor de opvangbekervergrendeling of de stabilisatiebuffers voor de opvangbeker beschadigd zijn of ontbreken bij de therapy unit.

## De opvangbeker vervangen

De opvangbeker dient te worden vervangen:

- Wanneer deze vol is (er klinkt een alarm en de therapie stopt)
- Ten minste eenmaal per week om onaangename geuren tegen te gaan



**WAARSCHUWING:** *als de therapy unit om wat voor reden dan ook stopt of wordt uitgeschakeld, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts of verpleegkundige. Zonder actieve therapie moet uw wondverband binnen twee uur worden vervangen.*

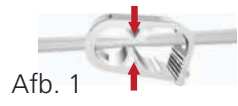




- Schakel de therapy unit niet uit.
- Druk op **Aan/Uit** om de therapie te stoppen.

**i** Als er een alarm voor een volle opvangbeker klinkt, is de therapie al gestopt.

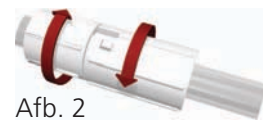
- Schuif beide slangenklemmen naar de slangaansluiting.
- Zet beide slangenklemmen stevig vast om te voorkomen dat er slanginhoud wordt gemorst (Afbeelding 1).



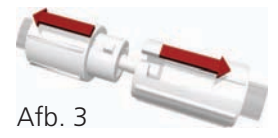
Afb. 1

- De wondverband slang losmaken van de slang van de opvangbeker:

- Druk de connectors tegen elkaar.
- Draai de connectors om ze te ontgrendelen (Afbeelding 2).
- Trek de connectors los van elkaar (Afbeelding 3).



Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4

- De opvangbeker verwijderen:

- Druk de ontgrendeling van de opvangbeker in (Afbeelding 4).
- Trek de opvangbeker in een rechte beweging weg van de therapy unit (Afbeelding 5).



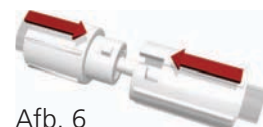
Afb. 5

**i** Vraag uw arts of verpleegkundige hoe de opvangbeker moet worden afgevoerd. Gooi de opvangbeker niet weg met het huishoudelijke afval. Dit kan in strijd zijn met de plaatselijke wetgeving met betrekking tot gevaarlijk afval.

- Een nieuwe opvangbeker plaatsen:
  - Schuif de opvangbeker over de geleider voor de opvangbekervergrendeling.
  - Tijdens het installeren mag de opvangbeker niet worden gedraaid.
  - Druk de opvangbeker stevig op de therapy unit. Als de opvangbeker goed is geïnstalleerd, kunt u deze niet verwijderen door er zachtjes aan te trekken.
  - Als u de opvangbeker correct installeert, hoort u een klik.

- Sluit de slang van de nieuwe opvangbeker aan op de wondverband slang:

- Druk de connectors tegen elkaar (Afbeelding 6).
- Draai de connectors om ze te vergrendelen (Afbeelding 7).



Afb. 6



Afb. 7



Afb. 8



- Open beide slangenklemmen (Afbeelding 8).
- Druk op **Aan/Uit** op het touchscreen om de therapie opnieuw te starten.
- Controleer of het wondverband inzakt.

## Draagtas

Vak voor het bewaren van de verkorte handleiding van de **ActiV.A.C.®** en het **veiligheidsinformatieblad van het V.A.C.® Therapy System**

Gespen (hier vastgeklikt) (aanwezig op sommige draagtassen)



Flap met klittenbandsluitingen



Lussen voor bewaren van slangen

Plaats de therapy unit zodanig in de draagtas dat het touchscreen en de aan/uit-knop zichtbaar zijn door de uitsparingen.

Riemplus (aanwezig op sommige draagtassen)



**Houd de therapy unit rechtop.**

**Laat de therapy unit tijdens gebruik in de draagtas.**

**Zorg dat het touchscreen naar boven is gericht als de therapy unit op een vlak oppervlak (bijvoorbeeld een tafel) wordt gelegd.**

Gebruik de verstelbare band om de draagtas voor uw buik langs te dragen. U kunt de draagtas ook aan uw riem bevestigen.



Zorg ervoor dat de gespen van de draagtas (indien aanwezig) goed in elkaar geklikt zijn.

Wikkel de band van de draagtas, het stroomsnoer of de wondverbandslang niet om uw nek.

## Therapy unit loskoppelen

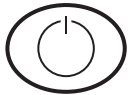
U kunt de therapy unit voor een korte tijd loskoppelen van de wondverbandslang.



**WAARSCHUWING:** als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.



1. Druk op **Aan/Uit** om de therapie te stoppen.



2. Druk op de aan/uit-knop om de therapy unit uit te schakelen.

3. Koppel de unit los van de voeding.

4. Schuif beide slangenklemmen naar de slangaansluiting.

5. Zet beide slangenklemmen stevig vast om te voorkomen dat er slanginhoud wordt gemorst (Afbeelding 1).



Afb. 1

6. De wondverbandslang losmaken van de slang van de opvangbeker:
  - Druk de connectors tegen elkaar.
  - Draai de connectors om ze te ontgrendelen (Afbeelding 2).
  - Trek de connectors los van elkaar (Afbeelding 3).



Afb. 2



Afb. 3

7. Bedek de uiteinden van de slangen met gaas om lekkage te voorkomen.

## Bedieningsinstructies



**Voordat de therapie wordt gestart moet het wondverband zijn aangebracht, moet de opvangbeker zijn aangesloten en moeten alle klemmen zijn geopend.**

### Therapy Unit in- of uitschakelen

De aan/uit-knop bevindt zich onder het touchscreen (zie pagina 6).



1. Houd de aan/uit-knop ongeveer twee seconden ingedrukt om de therapy unit in of uit te schakelen. De therapy unit voert een zelftest uit, waarna er een scherm met een waarschuwingsbericht wordt weergegeven.



2. Druk op **OK** om het startscherm van de *Patiëntmodus* weer te geven (zie pagina 6).



**Als er een alarm klinkt tijdens het opstarten, kunt u het hoofdstuk Waarschuwingen en alarmen van deze handleiding raadplegen voor meer informatie en tips voor het oplossen van problemen.**

### Therapie Aan of Uit

Druk op **Aan/Uit** om de V.A.C.<sup>®</sup> Therapy te starten of te stoppen.



Groen = functie is ingeschakeld



Grijs = functie is uitgeschakeld



Ronddraaiend pictogram = negatieve druk is actief



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**

## Seal Check™ lekkagedetector

Als de therapy unit een significant lek detecteert, wordt het alarm Lekkage geactiveerd. Zie Waarschuwingen en alarmen - Alarm Lekkage (pagina 23).



Seal Check™ Knipperende groene ovaal



Druk op Seal Check™ op het scherm *Lekkage alarm* om de Seal Check™ lekkagedetector te gebruiken.

De Seal Check™ lekkagedetector gebruikt een geluidssignaal en een staafdiagram als hulpmiddelen bij het zoeken naar lekkages. De frequentie van het geluidssignaal en de hoogte van de staaf geven de mate van lekkage aan. De frequentie van het geluidssignaal neemt af en het staafdiagram wordt lager wanneer de lekkage wordt gevonden.



Oranje staafdiagram = significante lekkage.

Groen staafdiagram = de therapy unit werkt normaal.

Als de staaf onder de lijn komt, werkt de unit normaal.

Als de staaf boven de lijn komt, wordt er een lek gedetecteerd door de unit.


Druk op Seal Audio om het Seal Audio-geluid uit te schakelen.

## De lekkage lokaliseren en verhelpen

De meeste lekkages treden op:

- Op de plaats waar de folie contact maakt met de huid.
- Op de plaats waar de SensaT.R.A.C.® Pad wordt bevestigd aan de folie.
- Bij de aansluitingen van de slangen.
- Wanneer de opvangbeker niet correct is bevestigd aan de therapy unit.

De lekkage verhelpen:

1. Controleer de slangaansluitingen tussen het wondverband en de opvangbeker. Zorg ervoor dat deze goed vergrendeld zijn.
2. Zorg ervoor dat de opvangbeker goed op de therapy unit is geïnstalleerd. Als de opvangbeker goed is geïnstalleerd, kunt u deze niet verwijderen door er zachtjes aan te trekken.
3. Gebruik de Seal Check™ lekkagedetector om het lek bij het wondverband te lokaliseren.
  - Verzekert u ervan dat de therapie is ingeschakeld.
  - Oefen enige druk uit terwijl u uw hand en vingers langzaam rondom de randen van de folie en de SensaT.R.A.C.® Pad beweegt.
  - Kijk naar het staafdiagram en luister naar het geluidssignaal. De staaf wordt korter en de frequentie van het geluidssignaal neemt af wanneer het lek wordt gevonden.
4. Wanneer het lek is verholpen, drukt u op  om terug te keren naar het startscherm van de *Patiëntmodus*.
5. Als het lekkagealarm blijft optreden of als u het lek niet kunt vinden, neemt u contact op met uw arts, uw verpleegkundige of KCI.

## Waarschuwingen en alarmen

Wanneer de therapy unit bepaalde condities detecteert, wordt er een waarschuwing of een alarm gegenereerd.

Alarm/waarschuwing met lage prioriteit

- Vereist aandacht van de patiënt of zorgverlener.
- Wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.

Alarm met gemiddelde prioriteit

- Vereist onmiddellijke aandacht om ervoor te zorgen dat de voorgeschreven therapie wordt toegepast.
- Wordt aangegeven met een herhaald geluidssignaal.

Raadpleeg de volgende pagina's voor instructies voor het verhelpen van de verschillende waarschuwings- en alarmcondities.



Druk op [Audiopauze](#) om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de waarschuwings-/ alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



Druk op [Help](#) voor meer informatie over de waarschuwing of het alarm.

Neem direct contact op met uw arts of verpleegkundige als de alarmconditie niet kan worden verholpen.



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**



## Waarschuwing Batterij bijna leeg

Waarschuwing met lage prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt ongeveer twee uur voordat de accu leeg is weergegeven. De waarschuwing wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.



**De therapie wordt voortgezet tijdens deze waarschuwing.**



Deze waarschuwing kan worden verholpen door de accu opnieuw op te laden.

1. Sluit de therapy unit met behulp van de voedingseenheid aan op een wandstopcontact. Raadpleeg de instructies voor het opladen van de accu (pagina 7) voor meer informatie.



2. Druk op **Exit** om terug te gaan naar het startscherm van de *Patiëntmodus*.

## Alarm: accu bijna leeg

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt ongeveer 30 minuten voordat de accu leeg is weergegeven. Het alarm wordt aangegeven met een herhaald geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



**De therapie wordt voortgezet tijdens dit alarm. Als de unit echter niet binnen 30 minuten wordt aangesloten op de netvoeding, wordt de therapie uitgeschakeld.**

Dit alarm kan worden verholpen door de accu opnieuw op te laden.

1. Sluit de therapy unit met behulp van de voedingseenheid aan op een wandstopcontact. Raadpleeg de instructies voor het opladen van de accu (pagina 8) voor meer informatie.



2. Druk op **Resetten** om terug te gaan naar het startscherm van de *Patiëntmodus*.



3. Verzekert u ervan dat de therapie is ingeschakeld. De knop **Aan/Uit** zou groen moeten zijn.

4. Druk zo nodig op **Aan/Uit** om de therapie opnieuw te starten.



**WAARSCHUWING:** *als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.*

## Alarm: Opvangbeker vol - Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm verschijnt wanneer de opvangbeker vol is en vervangen moet worden. Het alarm wordt aangegeven met een herhaald geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



**De therapie wordt stopgezet tijdens dit alarm.**

Dit alarm kan worden verholpen door de opvangbeker te vervangen.

1. Gebruik de maatstreepjes op de opvangbeker om het vloeistofniveau te controleren. Een volle opvangbeker bevat ongeveer 300 ml.



2. Als de opvangbeker niet vol is, drukt u op **Annuleren**.

3. Als de opvangbeker vol is, vervangt u de opvangbeker (zie pagina 10).



4. Druk op **Resetten** om terug te gaan naar het startscherm van de **Patiëntmodus**.



5. Start de therapie opnieuw door op de knop **Aan/Uit** te drukken.



**WAARSCHUWING:** *als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.*



**Houd de therapy unit rechtop (zie pagina 12) om te voorkomen dat er een vals alarm optreedt.**



## Alarm: Opvangbeker slecht geplaatst

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de opvangbeker niet correct is geïnstalleerd. Het alarm wordt aangegeven met een herhaald geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



### De therapie wordt stopgezet tijdens dit alarm.

Dit alarm kan worden verholpen door de opvangbeker opnieuw te installeren.

1. Druk de ontgrendeling van de opvangbeker in om de opvangbeker te verwijderen (zie pagina 10).
2. Controleer de opvangbeker en therapy unit op het volgende:
  - Vuil tussen de opvangbeker en de therapy unit
  - Twee siliconenafdichtingen (zie pagina 10)
  - Twee stabilisatiebuffers (zie pagina 10)
3. Neem contact op met KCI als er afdichtingen of stabilisatiebuffers beschadigd zijn of ontbreken.
4. Installeer de opvangbeker opnieuw. Zorg ervoor dat de beker volledig vergrendeld is. Als u de opvangbeker correct installeert, hoort u een klik.



5. Druk op **Resetten** om terug te gaan naar het startscherm van de *Patiëntmodus*.



6. Druk op **Aan/Uit** om de therapie opnieuw te starten.

7. Installeer een nieuwe opvangbeker (zie pagina 10) als het alarm blijft optreden.
8. Neem contact op met KCI of uw arts of uw verpleegkundige als het alarm niet kan worden verholpen.



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**

## Alarm: lekkage

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de therapy unit een significante lekkage detecteert. Het alarm wordt aangegeven met een herhaald geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



**Als het alarm niet binnen drie minuten wordt verholpen, wordt de therapie stopgezet. Het alarm 'Lekkage alarm Therapie onderbroken' wordt weergegeven.**



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**

Dit alarm kan worden verholpen door het lek te lokaliseren en te verhelpen.

De meeste lekkages treden op:

- Op de plaats waar de folie contact maakt met de huid.
- Op de plaats waar de SensaT.R.A.C.® Pad wordt bevestigd aan de folie.
- Bij de aansluitingen van de slangen.
- Wanneer de opvangbeker niet correct is bevestigd aan de therapy unit.

De lekkage verhelpen:

1. Controleer de slangaansluitingen tussen het wondverband en de opvangbeker. Zorg ervoor dat deze goed vergrendeld zijn.
2. Zorg ervoor dat de opvangbeker goed op de therapy unit is geïnstalleerd. Als de opvangbeker goed is geïnstalleerd, kunt u deze niet verwijderen door er zachtjes aan te trekken.
3. Oefen enige druk uit terwijl u uw hand en vingers langzaam rondom de randen van de folie en de SensaT.R.A.C.® Pad beweegt.
4. Als het lek binnen drie minuten wordt verholpen, keert de unit terug naar het startscherm van de Patiëntmodus.

- Verzeker u ervan dat de therapie is ingeschakeld. De knop **Aan/Uit** zou groen moeten zijn.



- Druk zo nodig op **Aan/Uit** om de therapie opnieuw te starten.

- Als het lekkagealarm blijft optreden of als u het lek niet kunt vinden, neemt u contact op met KCI, uw arts of uw verpleegkundige.

### De functie Seal Check™ lekkagedetector gebruiken:

U kunt een lek ook lokaliseren met behulp van de functie Seal Check™ (zie pagina 16). Druk op **Seal Check™** op het scherm **Lekkage alarm** om de Seal Check™ lekkagedetector te gebruiken.

## Lekkage alarm - Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer het alarm Lekkage niet is verholpen en de therapie is stopgezet. Het alarm wordt aangegeven met een herhaald geluidssignaal.



- Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Dit alarm kan worden verholpen door het lek te lokaliseren en te verhelpen.

- Verhelp eventuele lekkages zoals beschreven in het gedeelte over het alarm Lekkage (zie pagina 23).



- Druk op **Resetten** om terug te gaan naar het startscherm van de **Patiëntmodus**.



- Druk op **Aan/Uit** om de therapie opnieuw te starten.

- Als het alarm blijft optreden of als u het lek niet kunt vinden, neemt u contact op met KCI, uw arts of uw verpleegkundige.



**WAARSCHUWING:** als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.



Als de lekkage niet is verholpen, wordt het lekkagealarm opnieuw weergegeven. Probeer de lekkage te verhelpen zoals beschreven in het vorige gedeelte.

## Waarschuwing Blokkering

Waarschuwing met lage prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt weergegeven wanneer de slang mogelijk geblokkeerd is. De waarschuwing wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.



### De therapie wordt voortgezet tijdens deze waarschuwing.

Deze waarschuwing kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, is geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als de blokkeringwaarschuwing blijft optreden nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de therapy unit en de slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.



4. Druk op **Exit** om terug te gaan naar het startscherm van de *Patiëntmodus*.

## Blokkeringsalarm - therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm verschijnt wanneer de slang is geblokkeerd. Dit alarm gaat gepaard met een herhalend geluidssignaal.



Druk op [Audiopauze](#) om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



**De therapie wordt voortgezet tijdens dit alarm. Mogelijk is de druk voor de therapie echter niet correct.**

Dit alarm kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, is geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als het scherm Blokkeringsalarm - Therapie onderbroken opnieuw verschijnt nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de Therapy Unit en slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.



4. Druk op [Resetten](#) om terug te gaan naar het startscherm van de [Patiëntmodus](#).

5. Als het alarm blijft optreden of als u de blokkering niet kunt vinden, neemt u contact op met KCI, uw arts of uw verpleegkundige.



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**



## Waarschuwing Lage druk

Waarschuwing met lage prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt weergegeven wanneer de ingestelde therapiedruk niet kan worden bereikt. De waarschuwing wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.



**De therapie wordt voortgezet tijdens deze waarschuwing. Mogelijk is de druk voor de therapie echter niet correct.**

Deze waarschuwing kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, is geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als het scherm Waarschuwing Lage druk opnieuw verschijnt nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de Therapy Unit en slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.



4. Druk op **Exit** om terug te gaan naar het startscherm van de *Patiëntmodus*.

## Alarm lage druk - Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de ingestelde therapiedruk niet kan worden bereikt. Dit alarm gaat gepaard met een herhalend geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



**De therapie wordt voortgezet tijdens dit alarm. Mogelijk is de druk voor de therapie echter niet correct.**

Dit alarm kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, is geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als het alarm 'Lage druk Therapie onderbroken' blijft optreden nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de therapy unit en de slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.



4. Druk op **Resetten** om terug te gaan naar het startscherm van de **Patiëntmodus**.

5. Neem contact op met KCI of uw arts of uw verpleegkundige als het alarm blijft optreden.



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**

## Alarm Therapie niet geactiveerd

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de therapie 15 minuten uitgeschakeld is geweest (met de unit ingeschakeld). Dit alarm gaat gepaard met een herhalend geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Dit alarm kan worden verholpen door de therapie opnieuw te starten.



1. Druk op **Resetten** om terug te gaan naar het startscherm van de **Patiëntmodus**.



2. Druk op **Aan/Uit** om de therapie opnieuw te starten.



Als er geen therapie gewenst is, schakelt u de therapy unit uit met de aan/uit-knop op de voorkant van de unit.



**WAARSCHUWING:** als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.

## Alarm: systeemfout

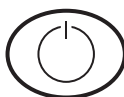
Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer er een technische fout in de therapy unit optreedt. Een getal in het gele alarmvak geeft het foutnummer van de technische fout aan. Dit alarm gaat gepaard met een herhalend geluidssignaal.



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Dit alarm kan worden verholpen door de therapy unit opnieuw te starten.

1. Noteer het foutnummer.



2. Schakel de unit uit en weer in met de aan/uit-knop op de voorzijde van de unit.

3. Neem contact op met KCI als het alarm blijft optreden. Geef het foutnummer door.



**WAARSCHUWING:** als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.

## Alarm Servicetimer verlopen

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt weergegeven wanneer de limiet voor de servicetijd voor de therapy unit is bereikt. Wanneer de limiet voor de servicetijd is overschreden, wordt deze waarschuwing iedere keer bij het inschakelen van de unit weergegeven.

Druk op [Doorgaan](#) om naar het startscherm van de *Patiëntmodus* te gaan en de therapie opnieuw te starten (zie pagina 6 en 15).

Wanneer de parameter Resterende dagen de waarde 0 bereikt, wordt deze waarschuwing weergegeven tijdens de therapie.



Dit alarm kan worden verholpen door een nieuwe servicetijdcode in te stellen voor de unit.

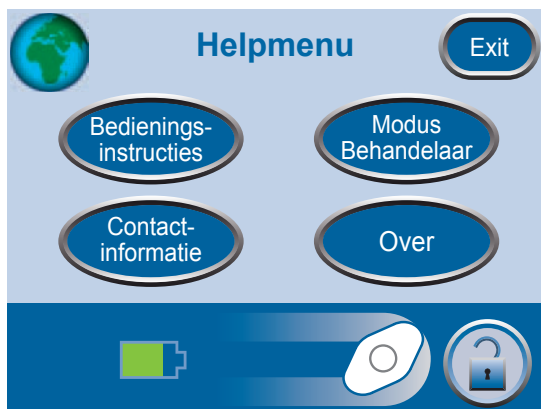
1. Neem contact op met KCI voor een nieuwe code voor de servicetimer.



2. Druk op [Code invoeren](#) om de code in te voeren op de therapy unit.

# Helpmenu

## Overschakelen naar een andere taal



1. Druk op **Help** om het *Helpmenu* weer te geven.



2. Druk op de **globe** om het scherm *Taal* te openen.

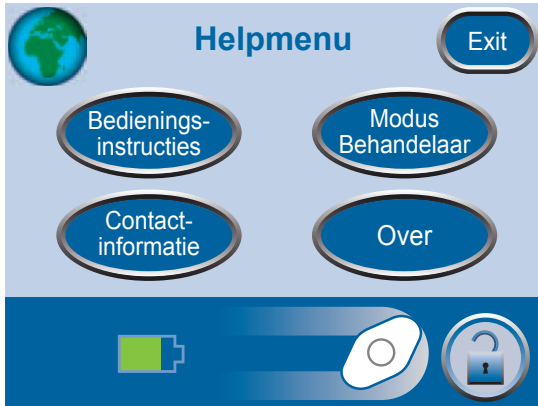


3. Druk op de knoppen **+** en **-** om de taal te selecteren.



4. Druk op **Exit** als u gereed bent.

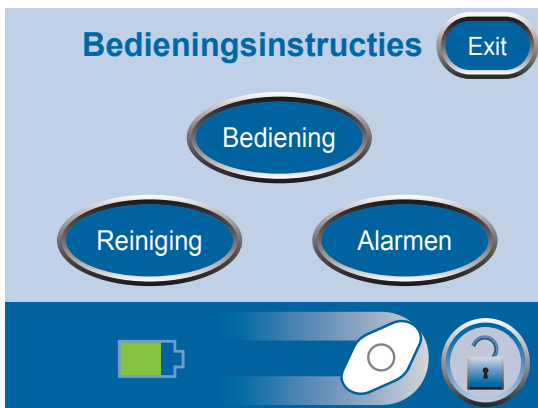
## Bedieningsinstructies weergeven



1. Druk op **Help** om het **Helpmenu** weer te geven.



2. Druk op **Bedieningsinstructies** om het scherm **Bedieningsinstructies** te openen. U kunt hier verschillende **Helpschermen** weergeven.



3. U kunt instructies voor de **Bediening** en de **Reiniging** weergeven, evenals beschrijvingen van de verschillende **Alarmen** en suggesties om deze op te lossen.



4. Druk op **Exit** als u gereed bent.



**Bediening** - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de bediening weergegeven.

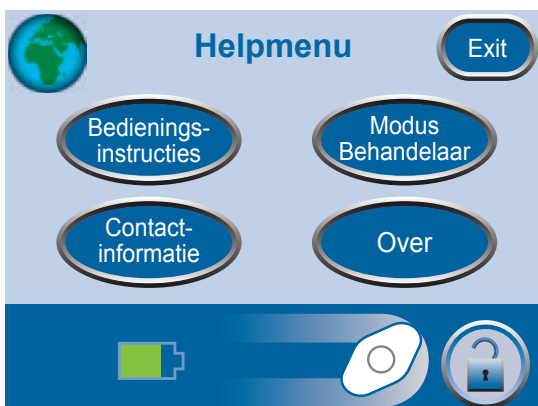


**Reiniging** - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de reiniging weergegeven.



**Alarmen** - Hiermee wordt algemene informatie voor het pauzeren en onderdrukken van alarmen weergegeven.

## Modus Behandelaar



Druk op **Help** om het **Helpmenu** weer te geven.



**De Modus Behandelaar heeft geen patiëntschermen. Patiënten mogen hier alleen gebruik van maken als de zorgverlener hierin heeft toegestemd.**

## Onderhoud en reiniging

Hieronder worden de door KCI aanbevolen reinigingsprocedures voor de ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy Unit weergegeven.

### Afvoer

Het wondverband en alle andere wegwerpartikelen (slang, connectors, klemmen en gebruikte opvangbekers) dienen door uw arts of verpleegkundige te worden verwijderd. Gooi deze producten niet weg bij het huishoudelijk afval. Dit kan in strijd zijn met de plaatselijke wetgeving met betrekking tot gevaarlijk afval.

### De ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy Unit reinigen



1. Druk op [Schermbeveiliging](#) op het [startscherm](#) (zie pagina 6).
2. Gebruik een zachte doek om het touchscreen voorzichtig te reinigen.
  - Breng geen vloeistoffen aan op het touchscreen.
  - Druk niet te hard op het touchscreen tijdens het reinigen.
3. Gebruik een vochtige doek met een in water opgelost, mild reinigingsmiddel om het touchscreen voorzichtig te reinigen.
  - Zorg dat er geen vloeistof op het touchscreen terechtkomt.
  - Gebruik geen bleekmiddelen.
4. Druk op [1](#) en vervolgens op [2](#) in het scherm [Schermbeveiliging](#) om terug te keren naar het [startscherm](#).

## Veelgestelde vragen

**V: Hoeveel weegt de therapy unit?**

**A:** De therapy unit weegt ongeveer 1,08 kg als er een lege opvangbeker is geïnstalleerd.

**V: Hoe lang duurt het om de accu op te laden?**

**A:** Het duurt ongeveer zes uur om de accu op te laden.

**V: Hoe lang gaat een volledig opgeladen accu mee?**

**A:** De accu werkt ongeveer 14 uur lang.

**V: De therapy unit maakt soms geluid. Wat is de reden daarvan en wat kan ik er aan doen?**

**A:** De therapy unit is soms heel stil, maar kan ook geluid maken. Dit wordt veroorzaakt door het opwekken van onderdruk bij de wond. 's Nachts kan het geluid harder lijken, omdat de omgeving dan heel rustig is. Als er een lekkage aanwezig is, kan het geluid van de unit harder worden. Ook gaat er dan een alarm af. Als deze lekkage is opgelost, gaat het alarm niet meer af. De unit zal dan stiller worden. De unit kan af en toe ook een boerend geluid maken.

Als de therapy unit onder het niveau van de wond wordt geplaatst, kan het systeem efficiënter en stiller werken. Het is normaal dat de ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy Unit af en toe geluid maakt.

**V: Wat gebeurt er als er een alarm afgaat op de therapy unit?**

**A:** De therapy unit is ontworpen met het oog op uw veiligheid. De therapy unit is voorzien van alarmen die u kunt zien en horen, en die u waarschuwen voor mogelijke problemen. In de meeste gevallen kan het alarm eenvoudig worden verholpen (zie pagina 18-30). Neem deze informatie door met uw arts of verpleegkundige, zodat u vertrouwd bent met dit alarmsysteem.

**V: Hoe weet ik of de therapy unit correct werkt?**

**A:** Op de therapiestatusbalk onder aan het touchscreen wordt informatie over de therapie gegeven. Met het ronddraaiende pictogram wordt aangegeven dat er negatieve druk actief is (pagina 15). U kunt ook zien dat de negatieve druk actief is door het inzakken van het foamwondverband. Mogelijk ziet u wondvloeistof door de slang stromen.

**V: Wat moet ik doen als ik geen klik hoor wanneer ik een opvangbeker op de therapy unit installeer?**

**A:** Bij het installeren van de opvangbeker dient u een duidelijke klik te horen. Als u geen klik hoort, probeert u de opvangbeker voorzichtig los te trekken van de therapy unit. Als de opvangbeker correct is geïnstalleerd, lukt het niet om deze los te trekken.

**V: Wat moet ik doen als ik een bad wil nemen?**

**A:** Neem de therapy unit niet mee in bad of onder de douche. Zie de paragraaf **Therapy unit loskoppelen** in deze handleiding (pagina 14) voor meer informatie. De doorzichtige folie is waterdicht; u kunt zich wassen of douchen terwijl het wondverband is aangebracht. Let op dat de randen van het wondverband niet opgerold raken tijdens het baden of douchen.

**V: Wanneer moet ik wondverbanden en opvangbekers bijbestellen?**

**A:** Bestel artikelen bij wanneer u nog maar één doos met wondverbanden of vijf opvangbekers over hebt. Neem minimaal drie tot vijf werkdagen voordat u de artikelen daadwerkelijk nodig hebt contact op met KCI om uw bestelling te plaatsen.



**V: Kan ik op reis gaan met het ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy System?**

**A:** Praat met uw arts of verpleegkundige voordat u op reis gaat, om te bepalen of het veilig is om te reizen. Ga alleen op reis mits u:

- Medische goedkeuring hebt gekregen
- Alle risico's met betrekking tot uw medische conditie volledig begrijpt
- Alle risico's met betrekking tot de V.A.C. Therapy volledig begrijpt.

Houd rekening met het risico op bloedingen terwijl u op reis bent; deze kunnen zeer ernstige gevolgen hebben.

Als u medische goedkeuring hebt gekregen, dient u de volgende items mee te nemen op reis:

- Het voorschrift van de arts voor de V.A.C.<sup>®</sup> Therapy, inclusief de therapie-instellingen en wondverbanden.
- Voldoende voorraad (van foamwondverbanden, folie, slangen en opvangbekers) voor het vervangen van het wondverband en de opvangbeker op de aanbevolen tijdstippen of naar behoefte.
  - Het wondverband moet minimaal drie keer per week worden vervangen.
  - De opvangbeker moet worden vervangen wanneer deze vol is, of minimaal één keer per week.
- Een ander wondverband dat wordt aanbevolen door uw arts of verpleegkundige. Dit wondverband kunt u gebruiken als de V.A.C.<sup>®</sup> Therapy moet worden stopgezet.
- Een volledig opgeladen therapy unit en stroomsnoer.
- De gebruikershandleiding en de verkorte handleiding van de ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy Unit.



**WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.**

**V: Kan het ActiV.A.C.® Therapy System worden gebruikt tijdens diagnostische procedures?**

**A:** Met het onderstaande schema kunt u nagaan of de V.A.C.® Therapy kan worden voortgezet bij bepaalde procedures.

| Diagnostische procedures | Therapy Unit compatibel | Therapy Unit NIET compatibel | Wondverband compatibel | Wondverband NIET compatibel |
|--------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| <b>MRI</b>               |                         | <b>X</b>                     | <b>X</b>               |                             |
| <b>HBO</b>               |                         | <b>X</b>                     |                        | <b>X</b>                    |
| <b>Röntgen</b>           | <b>X</b>                |                              | <b>X</b>               |                             |
| <b>CT-scan</b>           | <b>X</b>                |                              | <b>X</b>               |                             |
| <b>Kleuringstests</b>    | <b>X</b>                |                              | <b>X</b>               |                             |
| <b>Fluoroscopie</b>      | <b>X</b>                |                              | <b>X</b>               |                             |
| <b>Ultrasound</b>        | <b>X</b>                |                              | <b>X</b>               |                             |

Als u:

- Magnetic Resonance Imaging (MRI) moet ondergaan, dient uw arts of verpleegkundige de therapy unit te verwijderen. Het wondverband mag blijven zitten.
- Hyperbare zuurstoftherapie (HBO) moet ondergaan, dient uw arts of verpleegkundige de therapy unit en het wondverband te verwijderen.

Uw arts of verpleegkundige moet het veiligheidsinformatieblad doornemen voor belangrijke informatie over deze diagnostische procedures. Dit document wordt bewaard in het daarvoor bestemde vak in de draagtas van de therapy unit.



**WAARSCHUWING:** *als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.*



Als het gebied waar de beeldvorming moet worden uitgevoerd zich bevindt onder het foamwondverband, kan dit een schaduw werpen. De V.A.C.® GranuFoam™ Bridge Dressing bevat synthetische materialen die bij de HBO-therapie een risico kunnen vormen. Andere V.A.C.® Dressings zijn compatibel met alle beeldvormingssystemen. De beslissing of de V.A.C.® Dressing al dan niet moet worden verwijderd, moet worden genomen door de radioloog, de radiologisch laborant en/of uw arts of verpleegkundige.







## Alleen voor de behandelaar

Patiënten: Zie het voorgaande gedeelte van deze handleiding



# Inhoudsopgave Behandelaar

|  |    |
|--|----|
| Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie .....                  | 43 |
| Waarschuwingen: Belangrijke informatie voor gebruikers.....                              | 44 |
| Introductie .....  | 45 |
| Startscherm van de Modus Behandelaar .....   | 46 |
| Algemene schermbedieningsknoppen .....   | 47 |
| Accuniveau .....   | 47 |
| Audiopauze.....  | 47 |
| Bedieningsinstructies.....   | 48 |
| Therapy Unit in- of uitschakelen .....   | 48 |
| Therapie Aan of Uit .....  | 48 |
| Toegang tot de handmatige therapie-instellingen .....                                    | 49 |
| Instellingen.....  | 49 |
| Drukinstellingen .....   | 49 |
| Intensiteit instellen .....  | 50 |
| Instellingen Continu en Intermitterend .....   | 50 |
| Instelling Intermitterend .....  | 51 |
| Instellingen bevestigen .....  | 51 |
| Instellingsgids.....   | 52 |
| Instellingsgids bevestigen .....   | 53 |
| De therapie starten .....  | 54 |
| Seal Check™ lekkagedetector .....  | 55 |
| De functie Seal Check™ lekkagedetector gebruiken wanneer de therapie wordt gestart ..... | 55 |
| De lekkage opzoeken met behulp van de Seal Check™ lekkagedetector .....                  | 56 |
| Logboek.....   | 56 |
| De functie Logboek gebruiken bij het starten van de therapie.....                        | 56 |
| Therapiegeschiedenis weergeven of exporteren .....                                       | 58 |
| Therapiegeschiedenis bekijken.....   | 58 |
| Rapport Therapiegeschiedenis exporteren.....   | 59 |
| Problemen die kunnen optreden bij het exporteren naar USB:.....                          | 59 |
| Helpmenu.....  | 60 |
| Overschakelen naar een andere taal .....   | 60 |
| Bedieningsinstructies weergeven .....  | 61 |
| Overschakelen naar de patiëntmodus of de Modus Behandelaar.....                          | 62 |
| Opties.....  | 63 |
| Tijd en datum wijzigen .....   | 63 |
| Drukeenheden en datumnotatie wijzigen .....  | 64 |

|  |    |
|--|----|
| Helderheid van het scherm wijzigen.....  | 64 |
| AC-licht wijzigen .....  | 64 |
| Onderhoud en reiniging.....  | 65 |
| Standaardvoorzorgsmaatregelen .....  | 65 |
| Afval afvoeren.....  | 65 |
| De ActiV.A.C.® Therapy Unit reinigen.....  | 65 |
| Het touchscreen reinigen.....  | 66 |
| Verklaring van gebruikte symbolen.....   | 69 |
| Specificaties.....   | 70 |
| Contactinformatie voor klanten .....   | 71 |
| <a href="#">Zie de volgende pagina's in het patiëntgedeelte van deze gebruikershandleiding voor aanvullende informatie</a> |    |
| Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie .....  | 3  |
| Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers.....  | 4  |
| Introductie .....  | 5  |
| ActiV.A.C.® Therapy Unit .....   | 6  |
| Startscherm van de patiëntmodus.....   | 6  |
| Algemene schermbedieningsknoppen .....   | 7  |
| Instructies voor het opladen van de accu.....  | 7  |
| Statische elektriciteit.....   | 7  |
| De accu opladen .....  | 8  |
| Accuniveau .....   | 9  |
| Opvangbeker.....   | 10 |
| De opvangbeker vervangen .....   | 10 |
| Draagtas.....  | 12 |
| Therapy unit loskoppelen .....   | 14 |
| Bedieningsinstructies.....   | 15 |
| Therapy Unit in- of uitschakelen .....   | 15 |
| Therapie Aan of Uit.....   | 15 |
| Seal Check™ lekkagedetector .....  | 16 |
| De lekkage lokaliseren en verhelpen .....  | 17 |
| Waarschuwingen en alarmen.....   | 18 |
| Waarschuwing Batterij bijna leeg.....  | 19 |
| Alarm: accu bijna leeg .....   | 20 |
| Alarm: Opvangbeker vol - Therapie onderbroken.....   | 21 |
| Alarm: Opvangbeker slecht geplaatst.....   | 22 |
| Alarm: lekkage .....   | 23 |
| Lekkage alarm - Therapie onderbroken.....  | 24 |
| Waarschuwing Blokkering .....  | 25 |
| Blokkeringsalarm - therapie onderbroken .....  | 26 |

|  |    |
|--|----|
| Waarschuwing Lage druk .....                 | 27 |
| Alarm lage druk - Therapie onderbroken ..... | 28 |
| Alarm Therapie niet geactiveerd .....        | 29 |
| Alarm: systeemfout .....                     | 29 |
| Alarm Servicetimer verlopen .....            | 30 |
| Helpmenu .....                               | 31 |
| Overschakelen naar een andere taal .....     | 31 |
| Bedieningsinstructies weergeven .....        | 32 |
| Modus Behandelaar .....                      | 32 |
| Onderhoud en reiniging .....                 | 33 |
| Afvoer .....                                 | 33 |
| De ActiV.A.C.® Therapy Unit reinigen .....   | 33 |
| Veelgestelde vragen .....                    | 34 |



## Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie



Indicaties, contra-indicaties, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en andere veiligheidsinformatie vindt u op het veiligheidsinformatieblad van het **V.A.C.® Therapy System**. Dit informatieblad wordt meegeleverd bij de Therapy Unit en bij de verpakkingen met V.A.C.®-wondverband. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het V.A.C.® Therapy System en het veiligheidsinformatieblad voordat u V.A.C.® Therapy toepast. Als u vragen hebt of als dit informatieblad ontbreekt, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw plaatselijke KCI-vertegenwoordiger.

Ga voor aanvullende productinformatie naar [www.kci1.com](http://www.kci1.com) (in de VS) of [www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com) (buiten de VS).

**Zoals bij alle voorgeschreven medische apparatuur, kan verzuim om de productinstructies op te volgen of het aanpassen van de therapie-instellingen zonder uitdrukkelijke aanwijzingen en/of toezicht van de getrainde klinische zorgverlener leiden tot een onjuiste werking van het product en gevaar voor ernstig of dodelijk letsel. Raadpleeg een arts voor medische vragen. In een medisch noodgeval neemt u contact op met de lokale spoedeisende hulp.**

**LET OP: de Amerikaanse federale wetgeving bepaalt dat dit hulpmiddel slechts door of namens een arts kan worden gekocht of gehuurd.**

## Waarschuwingen: Belangrijke informatie voor gebruikers

Om ervoor te zorgen dat uw KCI-product naar behoren blijft functioneren, raadt KCI u het volgende aan. Eventuele garanties die van toepassing zijn, vervallen als deze voorwaarden niet worden nageleefd.

- Gebruik dit product alleen in overeenstemming met deze handleiding en de van toepassing zijnde productlabels.
- Assemblagewerkzaamheden, bewerkingen, uitbreidingen, aanpassingen, wijzigingen, technisch onderhoud of reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd, door KCI geautoriseerd personeel. Voor geautoriseerd personeel worden circuitdiagrammen, onderdeellijsten voor componenten enzovoort beschikbaar gesteld, zoals vereist voor reparaties.
- Zorg ervoor dat de elektrische installatie van de ruimte voldoet aan de van toepassing zijnde nationale normen voor elektrische installaties. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, dient dit product aangesloten te worden op een geaard stopcontact.
- Gebruik dit product niet als het stroomsnoer, de voedingseenheid of de stekker is beschadigd. Neem contact op met KCI als deze onderdelen zijn versleten of beschadigd.
- Werp of steek geen objecten in openingen of slangen van dit product.
- Sluit dit product of onderdelen van dit product niet aan op apparaten die niet worden aanbevolen door KCI.
- Gebruik alleen V.A.C.<sup>®</sup> Dressings bij dit product.
- Houd dit product uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Hoewel dit product voldoet aan de opzet van de standaard IEC 60601-1-2 met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, kunnen alle elektrische apparaten interferentie veroorzaken. Als u vermoedt dat er interferentie optreedt, scheidt u de apparatuur en neemt u contact op met KCI.
- Mors geen vloeistoffen op onderdelen van dit product.



***Achtergebleven vloeistof op de elektronische bedieningselementen kan corrosie veroorzaken, waardoor elektronische onderdelen defect kunnen raken. Defecte onderdelen kunnen leiden tot een onregelmatige werking van de eenheid, waardoor gevaarlijke situaties voor patiënten en personeel kunnen ontstaan. In geval van morsen verwijdert u het stroomsnoer van de eenheid onmiddellijk en reinigt u de eenheid met een absorberende doek. Zorg dat er zich geen vocht in of bij de stroomaansluiting en de onderdelen van de voedingseenheid bevindt voordat u de stroom opnieuw aansluit. Neem contact op met KCI als het product niet op de juiste manier werkt.***

- Gebruik dit product niet tijdens het baden/douchen of op een plaats waar deze in een bad, douche of wasbak kan vallen.
- Probeer niet een product te pakken dat in het water is gevallen. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als het systeem is aangesloten op het lichtnet. Ontkoppel de unit van het wondverband en neem contact op met KCI.
- Raadpleeg het gedeelte **Standaardvoorzorgsmaatregelen** in het hoofdstuk **Onderhoud en reiniging** van deze handleiding voor meer informatie over infectiebeheersing.

### Waarschuwing

Dit product is in de fabriek ingesteld voor bepaalde spanningsvereisten. Raadpleeg het label met productinformatie voor de specifieke spanning.

## Introductie

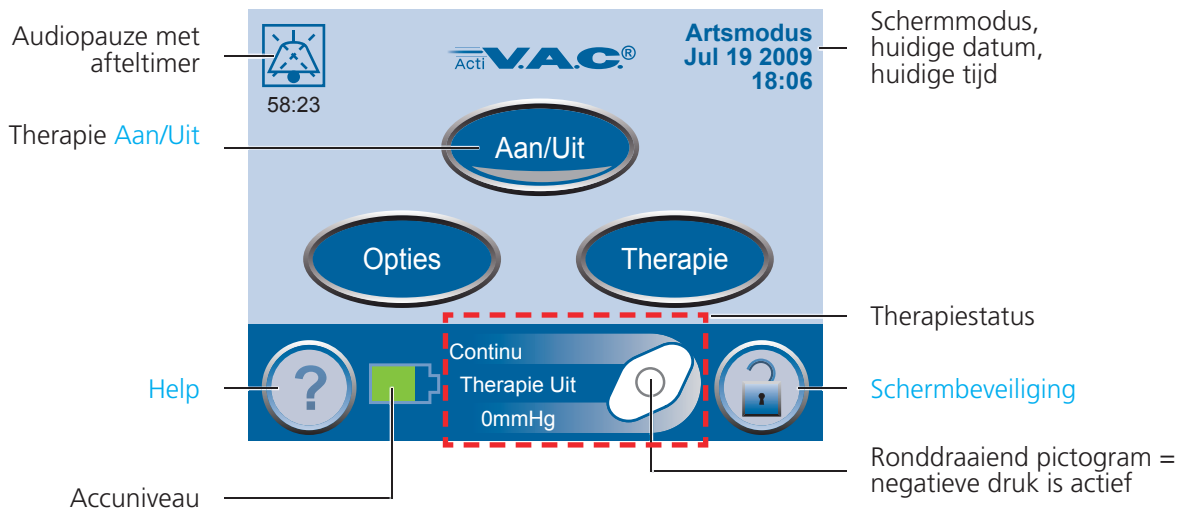
Dit gedeelte bevat de bedieningsinstructies voor de ActiV.A.C.® Therapy Unit voor de zorgverlener. Veel van de functies die worden beschreven, zijn niet beschikbaar in de patiëntmodus. In de patiëntmodus kan de patiënt de therapie starten en stoppen, lekkages zoeken met behulp van de functie Seal Check™ en reageren op waarschuwingen en alarmen. Therapie-instellingen kunnen echter niet worden gewijzigd.







V.A.C.® (Vacuum Assisted Closure®) Therapy is een systeem dat gebruikmaakt van gecontroleerde continue of intermitterende negatieve druk (vacuüm) om een omgeving te creëren waarin wonden beter genezen, doordat:

- het wondbed wordt voorbereid op sluiting
- het risico op oedeem wordt beperkt
- de vorming van granulatieweefsel en perfusie worden gestimuleerd
- exsudaat en infectueus materiaal worden verwijderd.

Het ActiV.A.C.® Therapy System biedt NPWT (Negative Pressure Wound Therapy) en SensaT.R.A.C.® (Therapeutic Regulated Acute Care®) voor gebruik bij allerlei chronische en acute wondtypen. Deze geavanceerde therapie voor wondgenezing kan direct worden ingezet in klinische praktijken voor wondgenezing, zodat een optimale patiëntenzorg wordt geboden bij lage kosten. Dit is een flexibele therapie die, mits de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, geschikt is voor gebruik in het ziekenhuis of in de thuiszorg. Deze geavanceerde technologie voor wondgenezing wordt gebruikt in combinatie met microprocessorgestuurde therapy units. De klant beschikt over 24 uur per dag service en ondersteuning.

## Startscherm van de Modus Behandelaar



-  Groen = functie is ingeschakeld
-  Grijs = functie is uitgeschakeld
-  **Aan/Uit** - De V.A.C.® Therapy starten of stoppen.
-  **Opties** - Toegang tot de knoppen **Regionale instellingen**, **Tijd/datum**, **Helderheid** en **AC-licht**.
-  **Therapie** - Toegang tot de knoppen **Instellingen**, **Seal Check™**, **Instellingsgids** en **Geschiedenis**.
-  Wanneer de unit is aangesloten, wordt het stekkerpictogram weergegeven op het touchscreen.

## Algemene schermbedieningsknoppen

De meeste schermen hebben een of meer algemene bedieningsknoppen. Dit zijn:



**Help** - De *Help*-schermen openen.



**Schermb beveiliging** - Schakel de schermb beveiliging in om onbedoelde wijzigingen aan de instellingen van de unit te voorkomen. Gebruik deze functie wanneer u het touchscreen reinigt. Als u de schermb beveiliging wilt uitschakelen, drukt u eerst op 1 en dan op 2.



**Exit** - Het huidige scherm verlaten.



**Annuleren** - De actie stoppen die op dat moment wordt uitgevoerd.



**Volgende** - Naar het volgende scherm gaan.



**Terug** - Terugkeren naar het vorige scherm.



**OK** - De selectie bevestigen.

## Accuniveau

Het accuniveau wordt onder aan het touchscreen weergegeven (pagina 6 en 46).



Volledig geladen



In gebruik



Batterij bijna leeg. Laad de accu snel op.



Accu bijna leeg. **Laad de accu direct op.**

## Audiopauze



Druk op **Audiopauze** om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de waarschuwings-/ alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.



De audiopauze-indicator en de afteltimer worden linksboven in het scherm weergegeven.



**Als er alarmen optreden waarop direct moet worden gereageerd, wordt de functie Audiopauze genegeerd. Zie het hoofdstuk *Waarschuwingen en alarmen* in het patiëntgedeelte van deze handleiding (pagina 18-30) voor meer informatie over alarmen en hoe deze kunnen worden verholpen.**

## Bedieningsinstructies



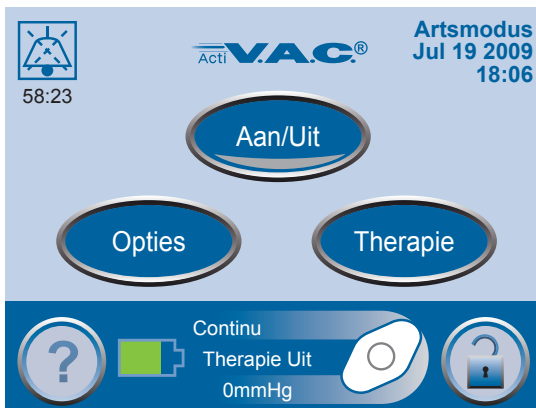
Voordat de therapie wordt gestart moet het wondverband zijn aangebracht, moet de opvangbeker zijn aangesloten en moeten alle klemmen zijn geopend.

### Therapy Unit in- of uitschakelen

De aan/uit-knop bevindt zich onder het touchscreen (zie pagina 6).



1. Houd de aan/uit-knop ongeveer twee seconden ingedrukt om de therapy unit in of uit te schakelen. De therapy unit voert een zelftest uit, waarna er een scherm met een waarschuwingsbericht wordt weergegeven.



2. Druk op **OK** om door te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar*.

### Therapie Aan of Uit

Druk op **Aan/Uit** om de V.A.C.® Therapy te starten of te stoppen.



Groen = functie is ingeschakeld



Grijs = functie is uitgeschakeld

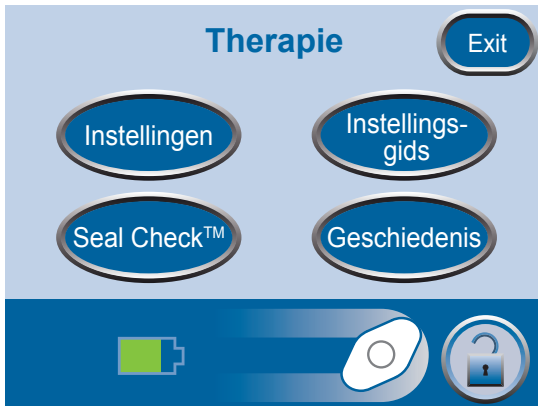


Ronddraaiend pictogram = negatieve druk is actief



**WAARSCHUWING:** als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld gaat zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit uitgeschakeld is, moet uw wondverband worden vervangen.

## Toegang tot de handmatige therapie-instellingen



1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Therapie* en vervolgens op *Volgende* om dit scherm te openen.
2. Selecteer de gewenste optie in het scherm *Therapie*:
  - *Instellingen* - Handmatig de therapie instellen.
  - *Seal Check™* - Hulp bij het zoeken van lekkages.
  - *Instellingsgids* - Hulp bij het selecteren van de therapie-instellingen.
  - *Geschiedenis* - Therapiegeschiedenis weergeven of exporteren.
3. Druk op *Exit* om terug te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar*.

## Instellingen



**Als u handmatig een instelling wijzigt, wordt deze wijziging direct doorgevoerd wanneer de therapie is ingeschakeld.**



1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Therapie*, op *Volgende* en op *Instellingen* om dit scherm weer te geven.
2. Selecteer de gewenste optie in het scherm *Instellingen*:
  - *Druk* - De drukinstellingen wijzigen.
  - *Intensiteit* - De intensiteit wijzigen.
  - *Continu* - Schakelen tussen continue therapie en intermitterende therapie.
  - *Intermitterend* - Instellen hoe vaak de intermitterende therapie moet worden toegediend.
3. Druk op *Exit* om naar het scherm *Bevestigen* te gaan.

## Drukinstellingen



1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Therapie*, op *Volgende*, op *Instellingen* en op *Druk* om dit scherm weer te geven.
2. Druk op de knoppen **+** en **-** om de gewenste druk in te stellen. U kunt de druk instellen op 25 tot 200 mmHg in stappen van 25 mmHg.
3. Druk op *Exit* om terug te gaan naar het scherm *Instellingen*.



**De standaardinstelling is 125 mmHg (nauwkeurigheid +/- 10 mmHg).**

## Intensiteit instellen

1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Therapie*, op *Volgende*, op *Instellingen* en op *Intensiteit* om het intensiteitsniveau te wijzigen.
  - De intensiteit heeft betrekking op de tijd die het kost om het nagestreefde therapieniveau te bereiken na het starten van de therapie.
  - Bij een lagere intensiteitsinstelling duurt het langer om het nagestreefde therapieniveau te bereiken.
  - Het wordt aanbevolen dat nieuwe patiënten met de laagste intensiteitsinstelling beginnen aan de therapie, omdat de negatieve druk hierbij langzamer toeneemt wanneer het foam in de wond wordt gedrukt.
  - De intensiteit kan desgewenst gedurende de gehele behandeling op de minimuminstelling blijven.
2. Met deze knop wijzigt u de niveaus. De groene onderkant verandert bij elke instelling.



Laag



Middel

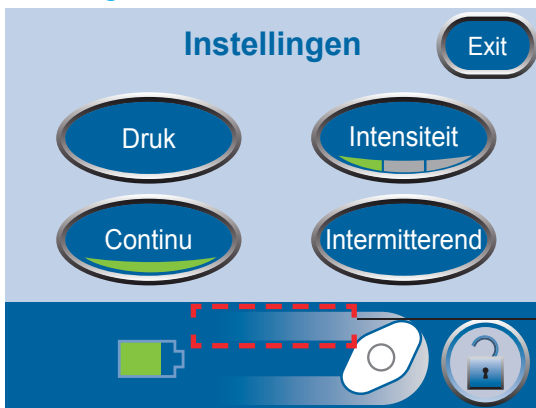


Hoog



De standaardinstelling is Laag.

## Instellingen Continu en Intermittierend



1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Therapie*, op *Volgende*, op *Instellingen* en op *Continu* om te schakelen tussen continue en intermitterende therapie.



Groen = continue modus is actief.



Grijs = intermitterende modus is actief.

*Continu* of *Intermitterend* wordt hier weergegeven, afhankelijk van de geselecteerde modus.



De standaardinstelling is Continu.



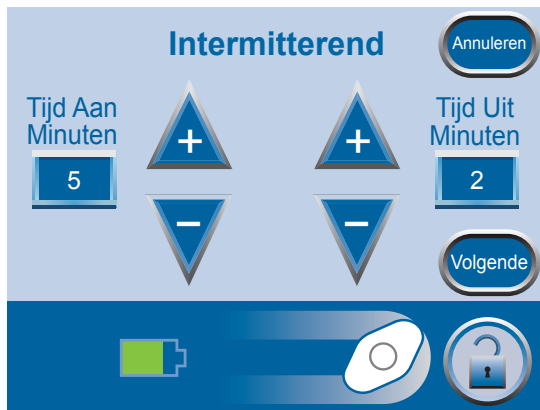
2. Druk op *Exit* om naar het scherm *Bevestigen* te gaan (zie pagina 51).



## Instelling Intermittierend



**Bij wijzigingen in de ingestelde tijdsintervallen voor Intermittierend worden de volgende therapiecyclus van kracht.**



1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Therapie*, op *Instellingen* en op *Intermittierend* om dit scherm weer te geven.



2. Druk op de knoppen + en - om de gewenste duur in te stellen voor Tijd aan en Tijd uit. U kunt beide tijden instellen op een waarde tussen een en tien minuten, in stappen van een minuut.



**De standaardinstelling is: Tijd aan = 5 minuten, Tijd uit = 2 minuten.**



3. Druk op *Exit* om terug te gaan naar het scherm *Instellingen*.

## Instellingen bevestigen



1. Druk op *Exit* wanneer u klaar bent in het scherm *Instellingen*, zodat het scherm *Bevestigen* wordt geopend.

2. Druk op *OK* om door te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar* als de weergegeven instellingen naar wens zijn, of druk op *Terug* als u de instellingen wilt wijzigen.



**Als de instellingen zijn gewijzigd terwijl de V.A.C.<sup>®</sup> Therapy was uitgeschakeld, drukt u op de knop *Aan/Uit* om de therapie te starten.**



De instellingsgids helpt de behandelaar bij het selecteren van vooraf bepaalde therapiebereiken op basis van het wondtype en de instructies van de behandelende arts. Geselecteerde bereiken zijn een richtlijn op basis van gangbare instellingen voor verschillende wondtypen. De toestand van patiënten kan van patiënt tot patiënt verschillen. Raadpleeg een arts om de instellingen voor elke patiënt te controleren.

Als de instructies van de arts niet overeenkomen met de vooraf ingestelde therapiebereiken, selecteert u **Overige** in deze modus of gebruikt u de handmatige therapie-instellingen (zie pagina 49).



1. Druk in het startscherm van de *Modus Behandelaar* achtereenvolgens op *Therapie*, *Volgende*, *Instellingsgids* en *OK* om het scherm *Wondtype selecteren* te openen.



2. Gebruik + en - om door de beschikbare opties voor het wondtype te bladeren.



3. Druk op *Volgende* om door te gaan naar het scherm *Druk selecteren*.



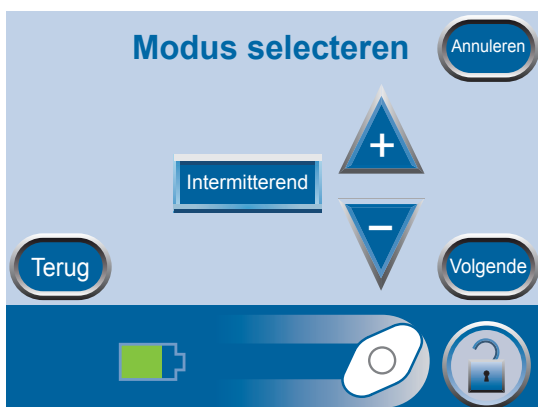
4. Gebruik + en - om door de beschikbare opties voor de druk te bladeren. De opties voor druk zijn ingedeeld in bereiken voor het wondtype dat is geselecteerd in het vorige scherm.



5. Druk op *Volgende* als u klaar bent, om door te gaan naar het volgende scherm.



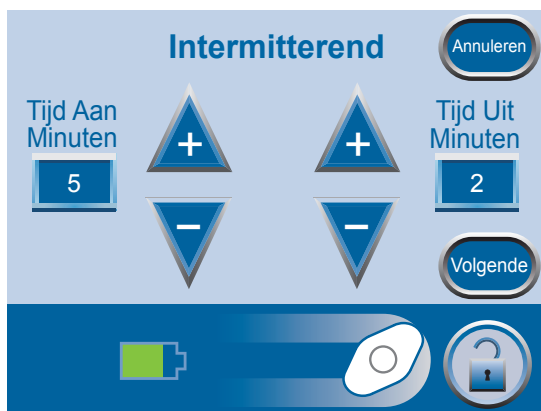
Voor wondtypen waarbij **Intermitterend** een optie is, wordt het scherm *Modus selecteren* weergegeven. Als **Intermitterend** geen optie is, wordt het scherm *Bevestigen* weergegeven.



6. Gebruik + en - om continue of intermitterende therapie te selecteren.



7. Druk op *Volgende* om door te gaan.



8. Als intermitterende therapie is gekozen in het vorige scherm, wordt het scherm *Intermitterend* weergegeven.



9. Gebruik + en - om de gewenste duur in te stellen voor Tijd aan en Tijd uit. U kunt beide tijden instellen op een waarde tussen een en tien minuten, in stappen van een minuut.



10. Druk op *Volgende* om door te gaan naar het scherm *Bevestigen*.

## Instellingsgids bevestigen



1. Wanneer u de gewenste instellingen hebt geselecteerd, wordt het scherm *Bevestigen* weergegeven.

2. Druk op *OK* om door te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar* als de weergegeven instellingen naar wens zijn, of druk op *Terug* als u de instellingen wilt wijzigen.



**De instellingen treden in werking nadat u op *OK* hebt gedrukt.**

**De intensiteit voor de instellingsgids is standaard Laag. U kunt de instellingen alleen wijzigen via de handmatige therapie-instellingen (zie pagina 49).**

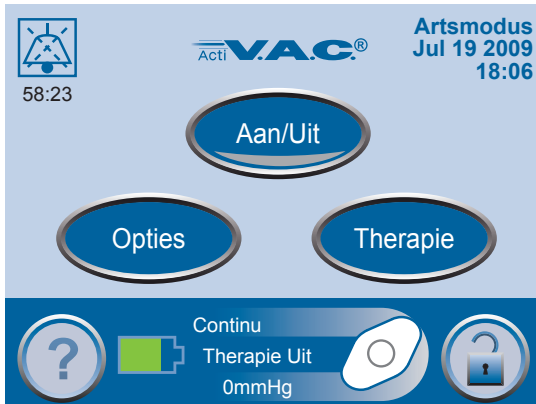
## De therapie starten



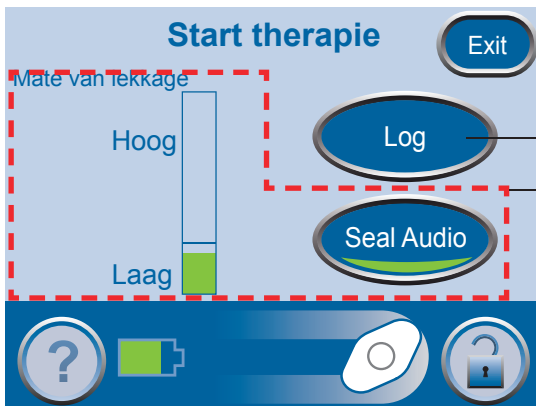
**WAARSCHUWING:** Controleer of de V.A.C.<sup>®</sup> Dressing is aangebracht en de therapie-instellingen zijn geselecteerd volgens de instructies van een arts voordat u de therapie start.



De therapie kan alleen worden gestart als de opvangbeker correct is geïnstalleerd.



Druk op **Aan/Uit** om de therapie te starten.



Het scherm **Start therapie** wordt weergegeven.

Log

Logboek

Seal Audio

Seal Check™ lekkagedetector


Opties beschikbaar via dit scherm:

- Seal Check™ lekkagedetector - Hiermee kunt u de integriteit van de V.A.C.<sup>®</sup> Dressing controleren en eventuele lekkages opsporen.
- Log - Hiermee wordt het vervangen van opvangbekers geregistreerd, evenals het aantal stukken foamwondverband dat wordt gebruikt wanneer het wondverband wordt vernieuwd.

## Seal Check™ lekkagedetector

Met de functie Seal Check™ kunt u negatieve druklekkages opsporen. U kunt deze functie op de volgende manieren activeren:

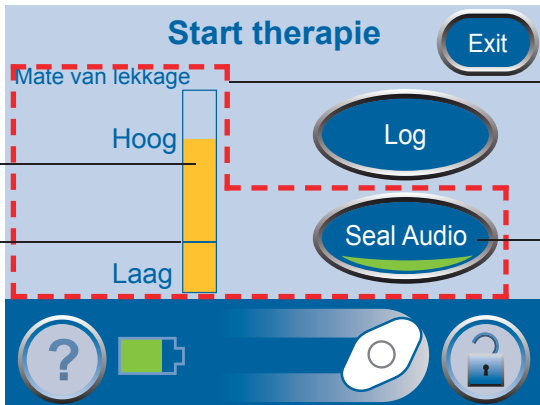
- Wanneer de therapie is gestart via het startscherm van de *Behandelaar*.
- Door op de knop Seal Check™ in het scherm *Therapie* te drukken.
- Door op de knop Seal Check™ in het scherm *Lekkage alarm* te drukken nadat er een mogelijke lekkage is gedetecteerd door de ActiV.A.C.® Therapy Unit.

 De functie Seal Check™ is voor patiënten alleen toegankelijk via het scherm *Lekkage alarm* wanneer er een mogelijke lekkage wordt gedetecteerd door de therapy unit.

## De functie Seal Check™ lekkagedetector gebruiken wanneer de therapie wordt gestart



Druk op *Aan/Uit* in het startscherm van de *Behandelaar* om door te gaan naar het scherm *Start therapie*.



Oranje staafdiagram = significante lekkage.

Groen staafdiagram = de therapy unit werkt normaal.


Als de staaf onder de lijn komt, werkt de unit normaal.

Als de staaf boven de lijn komt, wordt er een lek gedetecteerd door de unit.

Seal Check™-functie

Druk op Seal Audio om het geluid van Seal Audio in of uit te schakelen.

Bij de functie Seal Check™ wordt gebruikgemaakt van een geluidssignaal en een staafdiagram als hulpmiddel om lekkages te vinden. De frequentie van het geluidssignaal en de hoogte van de staaf geven de mate van lekkage aan. De frequentie van het geluidssignaal neemt af en het staafdiagram wordt lager wanneer de lekkage wordt gevonden.

 Wanneer het wondverband bij het begin van de therapie omlaag wordt getrokken, behoort het staafdiagram oranje te worden en vervolgens groen als er geen significante lekkages zijn.

 De meeste lekkages treden op:

- Op de plaats waar de folie contact maakt met de huid.
- Op de plaats waar de SensaT.R.A.C.® Pad wordt bevestigd aan de folie.
- Bij de slangaansluitingen.
- Wanneer de opvangbeker niet correct is bevestigd aan de therapy unit.

## De lekkage opzoeken met behulp van de Seal Check™ lekkagedetector

1. Zorg dat de aansluiting tussen de slang voor het wondverband en de slang voor de opvangbeker goed is vastgezet.
2. Zorg dat de opvangbeker goed in de Therapy Unit is geïnstalleerd. Als de opvangbeker goed is geïnstalleerd, kunt u deze niet verwijderen door er zachtjes aan te trekken.
3. Terwijl de therapie is ingeschakeld, oefent u enige druk uit en verplaatst u uw hand en vingers langzaam rondom de randen van de folie en de SensaT.R.A.C.® Pad. Het staafdiagram wordt lager en de frequentie van het geluidssignaal neemt af (als Seal Audio is ingeschakeld) wanneer de lekkage wordt gevonden.
4. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de V.A.C.® Dressings wordt geleverd voor informatie over overmatig gebruik van V.A.C.® Drape-materiaal om de lekkage te stoppen.



5. Druk op **Exit** om terug te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar*.

## Logboek

Met de functie Logboek kunt u het volgende vastleggen:

- het aantal gebruikte stukken foam bij het wisselen van een wondverband.
- het vervangen van de opvangbeker.

De informatie in het logboek kunt u weergeven en exporteren vanuit het scherm *Therapiegeschiedenis*.

## De functie Logboek gebruiken bij het starten van de therapie



1. Druk op **Log** in het scherm *Start therapie* om het scherm *Item naar logboek* weer te geven.

2. Kies **Opvangbeker** of **Wondverband**.



3. Druk op **Exit** om terug te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar*.



1. Druk op **Opvangbeker** om het scherm *Opvangbeker vervangen* weer te geven.



2. Druk op **OK** om vast te leggen dat de opvangbeker is vervangen en terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek*. De huidige tijd en datum worden vastgelegd.



3. Druk op **Annuleren** om terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek* zonder een item vast te leggen.



1. Druk op **Wondverband** om het scherm *Aantal stukken foamverband* weer te geven.



**De weergegeven gegevens hebben betrekking op de laatste vastgelegde vermelding.**



2. Gebruik **+** en **-** om het aantal stukken foam te selecteren dat is gebruikt bij de huidige wisseling van het wondverband.



3. Druk op **OK** om het gebruikte aantal stukken foamverband vast te leggen en terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek*. De huidige tijd en datum worden vastgelegd.



4. Druk op **Annuleren** om terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek* zonder een item vast te leggen.



**Tel altijd het totale aantal stukken foamwondverband dat gebruikt is voor de wond. Noteer de hoeveelheid foamwondverband en de datum waarop het wondverband is gewisseld op de folie, op het meegeleverde label voor de hoeveelheid foam (indien gebruikt) en in het dossier van de patiënt**



**De vastgelegde gegevens worden als volgt weergegeven in de therapiegeschiedenis:**

| dd/mm/jj | Tijd  | Gebeurtenis              |
|----------|-------|--------------------------|
| 12/06/06 | 15:54 | Opvangbeker gewisseld    |
| 12/06/06 | 15:55 | Wondverband gewisseld, 4 |

Het getal na Wondverband gewisseld is het aantal stukken foamwondverband dat is vastgelegd in het vorige scherm.

## Therapiegeschiedenis weergeven of exporteren



De therapiegeschiedenis is een chronologisch logboek met de datum en de tijd waarop de therapie is gestart/gestopt, therapie-instellingen, perioden van meer dan 15 minuten gedurende welke de unit inactief is geweest, alarmgebeurtenissen en handmatig ingevoerde wisselingen van opvangbeker/wondverband.

U kunt de gegevens op het scherm bekijken of vanuit de ActiV.A.C.® Therapy Unit exporteren in de vorm van een therapiegeschiedenisrapport.



1. Druk in het startscherm van de *Behandelaar* achtereenvolgens op *Therapie*, *Volgende* en *Geschiedenis* om het scherm *Therapiegeschiedenis* te openen.
2. Selecteer de gewenste optie in het scherm *Therapiegeschiedenis*:
  - *Geschiedenis bekijken* - Hiermee kunt u de therapiegeschiedenis op het scherm bekijken.
  - *Geschiedenis exporteren* - Hiermee kunt u schermen openen waarmee u het therapiegeschiedenisrapport via de USB-poort kunt exporteren.



De IR-functie is niet meer beschikbaar. U kunt alleen de USB-poort gebruiken om gegevens over te brengen.

## Therapiegeschiedenis bekijken



1. Druk op *Geschiedenis bekijken* op het scherm *Therapiegeschiedenis* om de therapiegeschiedenis op het scherm weer te geven.
2. Gebruik *+* en *-* om door het therapiegeschiedenisrapport te bladeren.
3. Houd de knoppen *+* en *-* ingedrukt om snel door de vastgelegde informatie te scrollen.

Vanwege gebrek aan ruimte worden de wondtypen niet uitgeschreven in het therapiegeschiedenisrapport. In plaats daarvan wordt een getal gebruikt met de volgende betekenis:

- 1 = Acuut/traumatisch
- 2 = Tweedegraads brandwonden
- 3 = Dehiscente wonden
- 4 = Meshed grafts
- 5 = Decubituswonden
- 6 = Chronische ulceraties
- 7 = Flaps
- 8 = Overig



4. Druk op *Exit* om terug te gaan naar het scherm *Patiëntgeschiedenis*.



## Rapport Therapiegeschiedenis exporteren



Deze gegevens zijn auteursrechtelijk beschermd en waarschijnlijk vertrouwelijk. De gegevens zijn alleen bedoeld voor gebruik door of voor personeel van KCI of artsen die producten van KCI gebruiken, en zijn niet rechtstreeks gekoppeld aan een bepaalde patiënt. Aangezien deze gegevens kunnen worden gewijzigd wanneer ze worden overgebracht naar andere media, worden de gegevens alleen beschouwd als oorspronkelijk wanneer ze rechtstreeks zijn gedownload van een product van KCI.

De USB-gegevenspoorten zijn alleen toegankelijk als de ActiV.A.C.® Therapy Unit uit de draagtas wordt gehaald.



1. Druk op [Geschiedenis exporteren](#) in het scherm *Therapiegeschiedenis* om het scherm *Geschiedenis exporteren* weer te geven.



**USB-apparaten moeten rechtstreeks worden aangesloten en er mogen alleen USB-massaopslagapparaten zonder aparte voeding worden aangesloten op de therapy unit. Op dit apparaat moet u geen schijfstations met netvoeding of batterijvoeding, computers, computerapparatuur of andere apparaten en USB-verlengkabels aansluiten.**



2. Druk op [Naar USB exporteren](#) om te beginnen met de gegevensoverdracht. Volg de aanwijzingen op het scherm.



De IR-functie is niet meer beschikbaar. U kunt alleen de USB-poort gebruiken om gegevens over te brengen.



3. Druk op [Exit](#) om terug te gaan naar het scherm *Patiëntgeschiedenis*.

## Problemen die kunnen optreden bij het exporteren naar USB:

### USB:

- De USB-flashdrive (geheugenstick) die u gebruikt, moet compatibel zijn met USB 2.0.
- De flashdrive moet volledig in de Therapy Unit worden gestoken. Mogelijk moet u de flashdrive uit de Therapy Unit halen en er weer in steken.
- Gebruik eventueel een andere USB-flashdrive.
- Verwijder de flashdrive. Druk op de aan/uit-knop om de unit uit en weer in te schakelen. Probeer nogmaals de therapiegeschiedenis te exporteren.

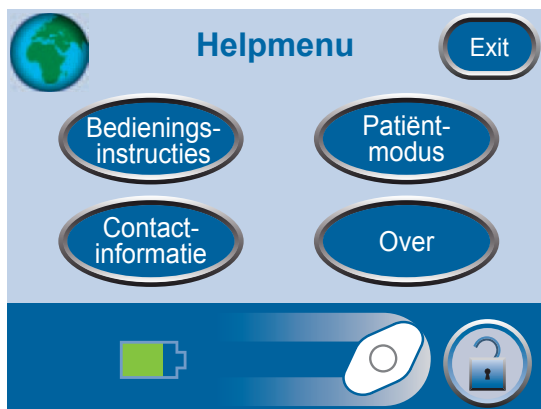


De IR-functie is niet meer beschikbaar. U kunt alleen de USB-poort gebruiken om gegevens over te brengen.

Als u met de bovenstaande stappen het probleem niet kunt oplossen, neemt u contact op met KCI voor hulp.

# Helpmenu

## Overschakelen naar een andere taal



1. Druk op **Help** om het *Helpmenu* weer te geven.



2. Druk op de **globe** om het scherm *Taal* te openen.

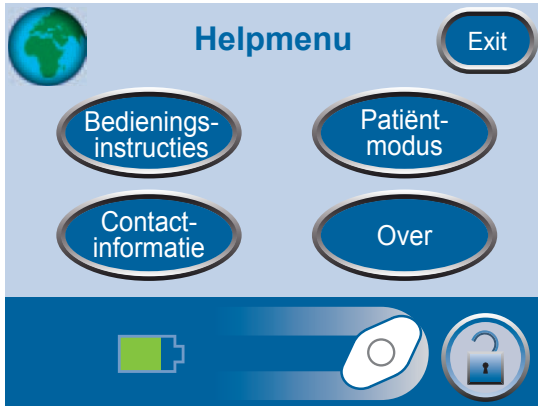


3. Gebruik **+** en **-** om de gewenste taal in te stellen.

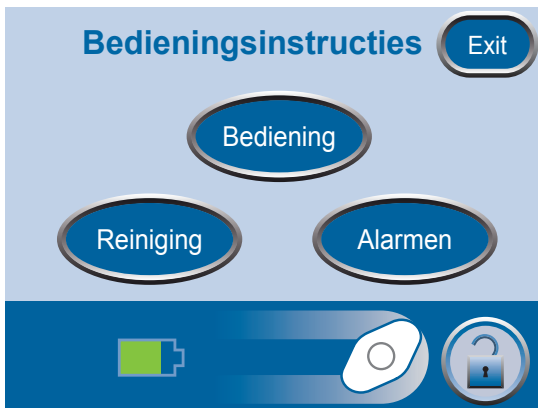


4. Druk op **Exit** als u gereed bent.

## Bedieningsinstructies weergeven



1. Druk op **Help** om het **Helpmenu** weer te geven.
2. Druk op **Bedieningsinstructies** om het scherm **Bedieningsinstructies** te openen. U kunt hier verschillende **Helpschermen** weergeven.



3. U kunt instructies voor de **Bediening** en de **Reiniging** weergeven, evenals beschrijvingen van de verschillende **Alarmen** en suggesties om deze op te lossen.



4. Druk op **Exit** als u gereed bent.



**Bediening** - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de bediening weergegeven.



**Reiniging** - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de reiniging weergegeven.

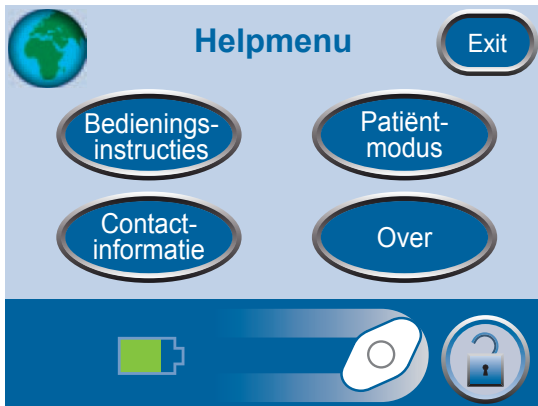


**Alarmen** - Hiermee wordt algemene informatie voor het pauzeren en onderdrukken van alarmen weergegeven.

## Overschakelen naar de patiëntmodus of de Modus Behandelaar



Druk op **Help** om het **Helpmenu** weer te geven.



Druk op **Patiëntmodus** om over te schakelen naar de **Patiëntmodus**.



Druk op **Modus Behandelaar** om over te schakelen naar de **Modus Behandelaar**.

Er wordt een scherm weergegeven als bevestiging van de ingestelde modus.



***Alleen geautoriseerde zorgverleners mogen gebruikmaken van de Modus Behandelaar. Selecteer Annuleren, behalve als u geautoriseerd bent.***



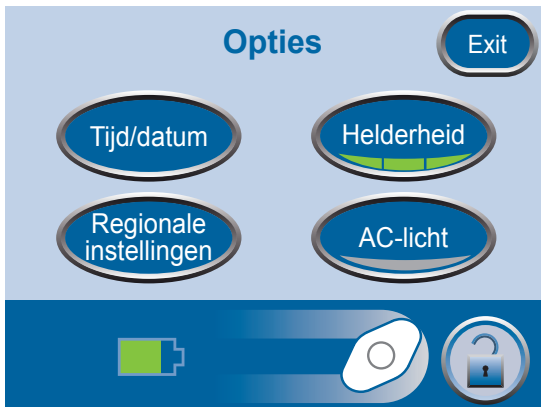
Druk op **OK** om terug te keren naar de **Patiëntmodus**. Houd **OK** minstens 5 seconden ingedrukt door te gaan naar de **Modus Behandelaar**.



Druk op **Annuleren** om terug te keren naar het scherm van het desbetreffende **Helpmenu**.

# Opties

Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Opties* om dit scherm weer te geven.



Druk op *Tijd/datum* om de huidige tijd en de kalenderdatum in te stellen.



Druk op *Regionale instellingen* om de weergegeven drukeenheden en de datumnotatie in te stellen.



Druk op *Helderheid* om de helderheid van het touchscreen in te stellen.



Druk op *AC-licht* om het AC-licht in of uit te schakelen.



Druk op *Exit* om terug te gaan naar het startscherm van de *Behandelaar*.

## Tijd en datum wijzigen

Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Opties* en vervolgens op *Tijd/datum* om dit scherm weer te geven.



Gebruik **+** en **-** om de huidige tijd en datum in te stellen.



**Houd de knoppen **+** en **-** ingedrukt om snel door de beschikbare selecties te scrollen.**



Druk op *Exit* om terug te gaan naar het scherm *Opties*.

## Drukeenheden en datumnotatie wijzigen

De ActiV.A.C.<sup>®</sup> Therapy Unit is ontworpen om twee meeteenheden weer te geven, waarbij mmHg (millimeter kwik) de standaardinstelling is. Als u liever gebruikmaakt van kPa (kilopascal), volgt u de aanwijzingen in dit gedeelte om de drukeenheid te wijzigen.



Druk in het startscherm van de *Behandelaar* op *Opties* en vervolgens op *Regionale instellingen* om het scherm *Regionale instellingen* weer te geven.



**De standaardinstellingen zijn mmHg en MM/DD/JJ.**



Druk op *Drukeenheid* om te schakelen tussen de maateenheden mmHg (millimeter kwik) en kPa (kilopascal).

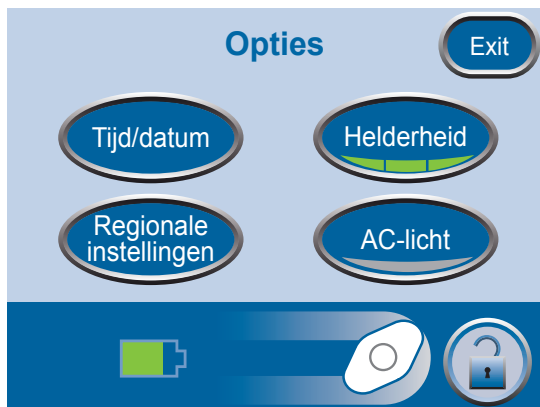


Druk op *Datum instellingen* om te schakelen tussen de instellingen DD/MM/JJ (Dag/Maand/Jaar) en MM/DD/JJ (Maand/Dag/Jaar).



Druk op *Exit* om terug te gaan naar het scherm *Opties*.

## Helderheid van het scherm wijzigen



Druk op *Helderheid* om de gewenste schermhelderheid in te stellen. U kunt kiezen uit drie opties:



Hoog



Middel

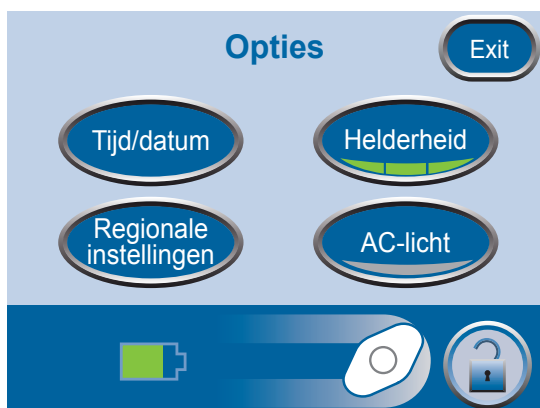


Laag



**De standaardinstelling is Hoog.**

## AC-licht wijzigen



Als u op *AC-licht* drukt, blijft het schermlicht branden wanneer de unit is aangesloten op de ActiV.A.C.<sup>®</sup>-voedingseenheid.



Aan



Uit



**De standaardinstelling is Uit.**

# Onderhoud en reiniging

## Standaardvoorzorgsmaatregelen

Hieronder volgen de door KCI aanbevolen dagelijkse en wekelijkse reinigings- en infectiecontroleprocedures voor de ActiV.A.C.® Therapy Unit.



***Volg altijd de standaardvoorzorgsmaatregelen.***

De standaardvoorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om de kans op overdracht van micro-organismen uit bekende en onbekende infectiebronnen te verminderen. Deze voorzorgsmaatregelen kunnen worden toegepast op alle patiënten, ongeacht de diagnose of veronderstelde infectiestatus, en moeten worden opgevolgd wanneer contact met bloed en lichaamsvloeistoffen wordt verwacht. Hieronder vallen ook af- en uitscheidingen (uitgezonderd zweet) ongeacht of het bloed zichtbaar is, niet-intacte huid (ofwel open wonden) en slijmmembranen.

## Afval afvoeren

Voer alle wegwerpbare artikelen (alle slangen, connectors, klemmen, gebruikte opvangbekers, gebruikte wondverbanden, enzovoort) af in overeenstemming met de lokale voorschriften voor medisch afval. Onjuiste afvoer kan inhouden dat de regels niet worden nageleefd.

## De ActiV.A.C.® Therapy Unit reinigen

Bij het reinigen en desinfecteren van de ActiV.A.C.® Therapy Unit moeten alle onderdelen met harde oppervlakken worden schoongeveegd. Volg de procedures van uw instelling voor het reinigen en desinfecteren van duurzame elektronische apparatuur met harde oppervlakken. De ActiV.A.C.® Therapy Unit moet worden gereinigd en gedesinfecteerd:

- Als het vuil wordt bij gebruik met een patiënt.
- Ten minste eenmaal per week.



***Zorg dat de ActiV.A.C.® Therapy Unit en de voedingseenheid niet zijn aangesloten op het stopcontact wanneer u reinigingsvloeistoffen gebruikt.***

KCI beveelt het volgende aan met betrekking tot het reinigen en desinfecteren van de KCI V.A.C.® Therapy-apparaten:

- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals medische handschoenen om het gevaar van infectie en contact met bloed en lichaamsvloeistoffen te verminderen.
- Verwijder al het organische materiaal (zichtbare vervuiling of lichamelijke afscheiding) van de Therapy Unit voordat u deze desinfecteert.
- Gebruik hospital-grade reinigings- en desinfecteermiddelen.
- Dompel de Therapy Unit niet onder in vloeistoffen om schade aan de elektronica in het apparaat te voorkomen.
- Gebruik geen oplossingen op alcoholbasis rondom de randen van het touchscreen of bij pakkingen en aan-uitschakelaars omdat oplossingen op alcoholbasis kunnen doordringen in het scherm om vervolgens apparatuurstoringen te veroorzaken.

## Het touchscreen reinigen



1. Selecteer [Schermbeveiliging](#) in het [startscherm](#) (zie pagina 46) om de schermbeveiliging te activeren.



**Het pictogram van de vergrendelknop wordt gesloten. Het volgende scherm dat wordt weergegeven is de schermbeveiliging.**

2. Gebruik een zachte, niet-schurende doek om het touchscreen voorzichtig te reinigen.



**Gebruik geen vloeistoffen om het touchscreen te reinigen.**

**Oefen geen overmatige kracht uit om het touchscreen te reinigen. Als u te hard drukt, kan het touchscreen worden beschadigd.**

3. Als u het touchscreen wilt ontgrendelen, selecteert u [1](#) en vervolgens [2](#) in het scherm [Schermbeveiliging](#) om terug te gaan naar het [startscherm](#).






















## Verklaring van gebruikte symbolen

Raadpleeg de **Verklaring van gebruikte symbolen** voor een uitleg van de symbolen op het product of in de documentatie.

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|    | Waarschuwing of wenk voor mogelijk risico voor het systeem, de patiënt of het personeel. | <b>IP22</b>   | Beschermingsniveau tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen en vloeistoffen   |
|    | Belangrijke gebruiksinformatie   |    | Klasse II   |
|    | Raadpleeg de instructiehandleiding   |    | Type BF toegepast onderdeel   |
|    | Droog houden   |    | Dit product is bedoeld voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Niet bij huishoudelijk afval deponeren.                                      |
|    | Struikelgevaar   | <b>CE</b><br>0473   | Voldoet aan de Richtlijn voor Medische Apparatuur 93/42/EEG en voor dit systeem gelden de conformiteitsprocedures die zijn bepaald in de richtlijn van de raad. |
|  | Niet baden of douchen  | <b>Rx Only</b>  | <b>LET OP:</b> de Amerikaanse federale wetgeving bepaalt dat dit hulpmiddel slechts door of namens een arts kan worden gekocht/gehuurd.                         |
|  | Aan/uit-knop   |  | ETL-vermelding, voldoet aan AAMI ES60601-1 1e editie, CSA C22.2#60601-1 3e editie en IEC 60601-1 3e editie  |
|  | Fabrikant  |   |   |
|  | Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Unie                                     |   |   |
|  | Temperatuurgrenzen   |   |   |
|  | Vochtigheidsgrenzen  |   |   |

# Specificaties

De specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Afmetingen: .....                     | B 19,3 x H 15,2 x D 6,4 cm<br>(7,6 x 6 x 2,5 inch) |
| Gewicht (met lege opvangbeker): ..... | ~1,08 kg (2,4 lbs)                                 |
| Drukopties: .....                     | 25 tot 200 mmHg<br>(3,3 tot 26,6 kPa)              |
| Therapieafgiftemodi: .....            | Continu of Intermitterend                          |
| Volume opvangbeker: .....             | ~300 ml  |

## Elektrische vereisten:

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Gebruiksduur accu: .....              | ~14 uur, afhankelijk van de instellingen |
| Oplaadtijd accu: .....                | ~6 uur indien volledig ontladen          |
| Ingangsspanning: .....                | 100-240 VAC 0,8 A<br>50 - 60 Hz          |
| Uitgangsspanning: .....               | 12 V, 3,3 A                              |
| Lekstroom patiënt en behuizing: ..... | <100 microamp                            |

## Omgevingsvoorwaarden:

|                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Opslag- en transportcondities       |                           |
| Temperatuurbereik: .....            | -25 °C tot 70 °C          |
| Bereik relatieve vochtigheid: ..... | 0-93%, niet-condenserend  |
| Gebruiksomstandigheden:             |                           |
| Temperatuurbereik: .....            | 5 °C tot 40 °C            |
| Bereik relatieve vochtigheid: ..... | 15-93%, niet-condenserend |
| Hoogtebereik: .....                 | 0 tot 4267 m              |
| Atmosferische druk: .....           | 1060 hpa tot 700 hpa      |
| Verwachte gebruiksduur .....        | 3 jaar                    |

## IEC-classificatie

- Medische apparatuur
- Apparatuur niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van ontvlambare anestheticamengsels met lucht, zuurstof of stikstofdioxide.
- Type BF, toegepast onderdeel
- Klasse II
- IP22 - Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12,5 mm en tegen spatwater gedurende korte tijd.

De componenten van wondverband van het V.A.C.® Therapy System worden beschouwd als toegepaste onderdelen onder IEC 60601-1, derde editie.

## Contactinformatie voor klanten

**Voor vragen met betrekking tot dit product, leveringen, onderhoud of aanvullende informatie over KCI-producten en -services, neemt u contact op met KCI of een door KCI erkende vertegenwoordiger, of:**

**In de VS:** bel 1-800-275-4524 of ga naar [www.kci1.com](http://www.kci1.com).  
KCI USA, Inc. 12930 IH10 West San Antonio, TX 78249, VS

**Buiten de VS:** ga naar [www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com)







KCI USA, Inc.  
San Antonio, Texas 78219 VS  
[www.kci1.com](http://www.kci1.com)



KCI Medical Products (UK), Ltd.  
Wimborne, Dorset  
BH21 7SH  
Verenigd Koninkrijk  
[www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com)

Alle hierin genoemde handelsmerken zijn eigendom van KCI Licensing, Inc, haar gelieerde ondernemingen en/of licentiegevers.

©2012 KCI Licensing, Inc. Alle rechten voorbehouden. 414006-NL Rev A 10/2012